QUICK UP 7 - 8 - 9 - 11 - 12 - 13 - 14

Brukermanual

Quick Up 7 - 8 - 9 - 11 - 12 - 13 - 14

4000226560 E 09.14 NO

INNHOLD

A

FORORD

1 - Brukerens ansvar 8
1.1 - Eierens ansvar. 8
1.2 - Arbeidsgiverens ansvar. 8
1.3 - Kursarrangørens ansvar. 8
1.4 - Brukeransvar 9
1.5 - Symboler og farger. 9
2 - Sikkerhet 10
2.1 - Sikkerhetsregler. 10
2.1.1 - Risiko for feilbruk 10
2.1.2 - Fallrisiko 11
2.1.3 - Fare for velting / tipping 12
2.1.4 - Fare for elektrisk støt 13
2.1.5 - Fare for eksplosjon / brann. 14
2.1.6 - Fare for fastklemming / kollisjon 14
2.1.7 - Risiko for ukontrollerte bevegelser 15
3 - Spørsmål vedr. sikkerhet 16
4 - Loggføring av oppståtte problemer 16
5 - Konformitet 17
5.1 - Produktinformasjon. 17
5.1.1 - Eierskifte. 17
5.1.2 - Skjema for à jour-føring av eierinformasjon 18
5.2 - Produkt-spesifikasjon. 19

B

BLI KJENT MED UTSTYRET

1 - Generell sikkerhet. 21
1.1 - Bruksområde: 21
1.2 - Hva skiltene sier. 22
1.3 - Alvorlighetsgrad. 23
1.4 - Symbolforklaring og definisjon. 24
2 - Modellbeskrivelse. 25
3 - Hovedkomponenter 26
3.1 - Plan 26
3.2 - Bakkekontrollpanel. 28
3.2.1 - Plan. 28
3.3 - Plattformkontrollpanel. 29
3.3.1 - Plan. 29
4 - Spesifikasjoner av ytelser 30
4.1 - Tekniske spesifikasjoner. 30
4.2 - BEVEGELSESOMFANG / Arbeidssone. 32
5 - Plassering og lesing av skilter 36

C

INSPEKSJON FØR BRUK

1 - Viktige anbefalinger 41
2 - Evaluering av arbeidssonen 42
3 - Inspeksjon og funksjonstester 43
3.1 - Daglig kontroll 43
4 - Funksjonelle sikkerhetskontroller 47
4.1 - Sjekk av nødstopp-knappene 47
4.2 - Aktivering av funksjonene 47
4.3 - Hellingssensor 47

D

BRUKSINSTRUKSER

1 - Bruk 49
1.1 - Innledning 49
1.2 - Funksjoner nedre kontrollpanel 49
1.3 - Funksjoner øvre kontrollpanel 49
2 - Bakkekontrollpanel. 50
2.1 - Funksjonskontroller og indikatorer. 50
3 - Plattformkontrollpanel 50
3.1 - Funksjonskontroller og indikatorer. 50
4 - Nødprosedyre 51
4.1 - Berging av operatør i kurv 51
4.2 - Manuell senking av kurven fra bakkekontrollpanelet. 51
4.3 - Nødsenking 51
5 - Transport. 52
5.1 - Transportposisjon 52
5.2 - Lading. 52
5.3 - Lossing ved første levering 53
5.4 - Kammer for utliggerne på QU12 54
5.5 - Stabilisator bak når maskinen QU13DC settes i transportposisjon . 54
5.6 - Lagring. 55
5.7 - Hevingsprosess. 55
6 - Gode råd ved bruk i kaldt vær. 56
6.1 - Hydraulikkolje. 56

INNHOLD

E

GENERELLE SPESIFIKASJONER

1 - Maskinens mål 57
2 - Vekt av hovedkomponentene 59
3 - Akustikk og vibrasjoner 60
4 - Tilleggsutstyr 61
4.1 - Stillingsindikator for laser 61
4.2 - Timeteller. 61
4.3 - Dobbel strømforsyningskilde til maskinen. 62
4.3.1 - Ladingsprosess. 62
4.3.2 - Normal driftsprosedyre 62

F

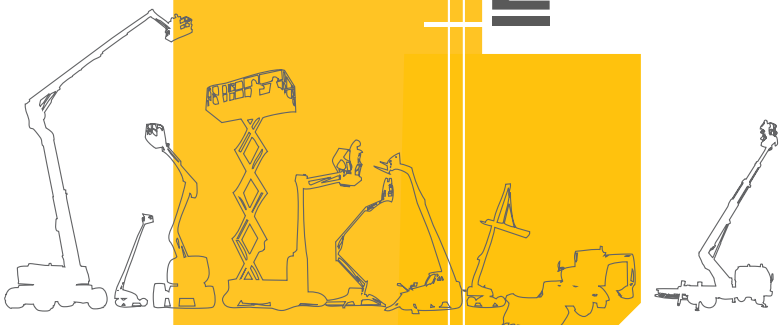
VEDLIKEHOLD

1 - Generell 63
2 - Vedlikeholdskalender 64
3 - Inspeksjonsplan 65
3.1 - Generelt program 65
3.2 - Daglig kontroll. 66
3.3 - Periodisk kontroll 66
3.4 - Utvidet kontroll 66
3.5 - Generell kontroll. 66
4 - Reparasjoner og justeringer 67

G

DIVERSE INFORMASJONER

1 - Garanti-nivå 69
1.1 - Service-avdeling 69
1.2 - Produsentgaranti. 69
1.2.1 - Garantidekning 69
1.2.2 - Garantitid 69
1.2.3 - Prosedyre 69
1.2.4 - Garantibetingelser 70
2 - Kontaktinformasjon filialer 72



A - Forord

Du har nå gått til anskaffelse av en QUICK UP maskin, og vi takker deg for tilliten.

Liften er et mekanisk hjelpemiddel som er utviklet og produsert for å gi brukerne adgang til arbeidssoner i høyden, med utstyr og verktøy tilgjengelig. All annen bruk og enhver forandring av liften må godkjennes av HAULOTTE®.

Denne brukermanualen må betraktes som en av maskinens faste komponenter, den skal bestandig følge maskinen, og oppbevares best i dokumentmappen..

For å garantere en tilfredsstillende bruk, er det helt nødvendig å holde seg til bruksinstruksene som denne manualen inneholder. For at dette utstyret i størst mulig grad skal brukes forskriftsmessig og på en trygg måte, anbefales det sterkt at kun kvalifiserte og autoriserte personer skal ha lov til å bruke liften og foreta vedlikeholdsarbeidet..

Vi ønsker å gjøre deg spesielt oppmerksom på 2 viktige punkter :

- Overhold sikkerhetsreglene.
- Bruk maskinen kun til det den er konstruert for, og overskrid aldri angitte verdier.

Vi understreker at de benevnelsene vi velger for utstyret vårt er rene salgsnavn, som ikke må forveksles med utstyrets tekniske egenskaper. For å velge rett utstyr til et bestemt bruksområde, må man kun forholde seg til tabellene med tekniske egenskaper.

Brukermanualen er et hjelpedokument for brukere av de HAULOTTE® maskinene som er oppført på manualens forside.

Original utgave og originalt språk :

De engelske og franske håndbøkene er originale utgaver. Håndbøkene i alle andre språk er oversettelser av den originale utgaven.

Brukermanualen erstatter ikke den nødvendige grunnopplæringen som er påkrevet på enhver byggeplass. Denne manualen gir informasjon om hvordan man skal bruke HAULOTTE® maskinene effektivt og sikkert.

Manualen må være tilgjengelig for alle brukere, og må holdes i god stand. Ytterligere eksemplarer av manualen kan bestilles hos HAULOTTE Services®.

Fortsett å jobbe trygt med HAULOTTE® !

A - Forord

1 - Brukerens ansvar

1.1 - EIERENS ANSVAR

Eieren (eller leietakeren) er forpliktet til å :

- Informér brukeren om instruksene / anbefalingene som brukermanualen inneholder.
- Sørge for at maskinen brukes i henhold til gjeldende regler.
- Bytt ut alle manualer eller skilter som er i dårlig forfatning, og skaff nye dersom de mangler. Ytterligere eksemplarer av manualen kan bestilles hos HAULOTTE Services®.
- Sett opp et forebyggende vedlikeholdsprogram, slik som fabrikanten anbefaler,og sørg for at dette tilpasses etter den belastning maskinen jevnlig utsettes for, og etter arbeidsmiljøet.
- Det skal utføres hyppige inspiseringer i samsvar med anbefalinger fra HAULOTTE® og gjeldende lokal reglementasjon.

Alle problemer og funksjonsfeil som identifiseres under en kontroll må rettes opp før liften settes tilbake i drift.

1.2 - ARBEIDSGIVERENS ANSVAR

Arbeidsgiveren er forpliktet til å :

- Gi brukeren lov å bruke maskinen.
- Gjøre brukeren kjent med lokale og statlige bestemmelser.

Nekte bruken av maskinen for følgende personer :

- Personer som er påvirket av narkotika, alkohol, osv
- Personer som er utsatt for anfall, svimmelhet, tap av fysisk kontroll, osv

1.3 - KURSARRANGØRENS ANSVAR

Kursarrangøren må selv ha nok kompetanse for kunne gi opplæring av maskinens brukere. Opplæringskurset må holdes i en arbeidssone som er fri for alle hindringer, slik at lærlingen kan opplæres i maksimal sikkerhet.

1.4 - BRUKERANSVAR

Brukeren /operatøren er forpliktet til å :

- Lese og gjøre seg godt kjent med brukerhåndboken og med all merking på maskinen.
- Foreta en kontroll av maskinen i henhold til anbefalingene til HAULOTTE® før den tas i bruk.
- Si fra til eier (eller den som leier) dersom manualen eller skiltene mangler, eller er i dårlig stand.
- Si alltid fra, i tilfelle funkjonssvikt ved maskinen.

Brukeren er forpliktet til å sjekke at jevnlige kontroller er blitt foretatt av maskinens eier, og at maskinen kan tas i bruk innenfor rammen av angitte bruksområder som er definert av produsenten.

Kun autoriserte og kvalifiserte brukere har lov til å bruke maskinene HAULOTTE®.

Enhver maskinoperatør må gjøre seg kjent med funksjonskontrollene som skal brukes i en nødsituasjon.

Maskinoperatøren er pliktig til å stanse maskinen i tilfelle teknisk problem eller tvilsspørsmål angående sikkerheten ved maskinen eller arbeidsstedet, og må straks informere sin overordnede om problemet.

1.5 - SYMBOLER OG FARGER

Symbolene brukes for å understreke sikkerhetsinstrukser eller for å gi praktiske opplysninger.

Følgende sikkerhetsadvarsler brukes i denne veiledningen for å indikere bestemte farer ved bruk eller vedlikehold av liften.

Symbol	Forklaring
	Fare : Fare for alvorlig skade eller dødsfare (arbeidssikkerhet)
	Forsiktig : Fare for materielle skader (arbeidskvalitet)
	Forbudt
	Påminning om at normene for god praksis skal følges, eller oppfølging av forhåndskontrollene
	Henvisning til et annet kapittel i manualen
	Henvisning til en annen brukermanual
	Reparasjon må utføres (kontakt HAULOTTE Services®)
Merk :	**Ytterligere tekniske opplysninger**

2 - Sikkerhet

2.1 - SIKKERHETSREGLER

2.1.1 - Risiko for feilbruk

- Bruk ikke maskinen til andre formål enn til å frakte personer, med verktøy og materialer til det ønskede stedet.
- Bruk ikke maskinen som kran, heis eller truck. Bruk maskinen kun til tiltenkt bruk.
- Fest aldri overhengende last, mens arbeidskurven heves eller senkes.
- Fest aldri bommen eller arbeidskurven til en fast eller mobil struktur som står ved siden av.
- Bruk aldri maskinen alene. Brukeren skal være under oppsyn, og det må være en medarbeider på bakken som kan gripe inn i en eventuell nødssituasjon.
- Bruk aldri en skadet maskin eller en maskin som ikke er vedlikeholdt. Fjern dårlig fungerende, skadet eller feilaktig maskin ut fra service.
- Gå aldri opp på maskinens skrog.
- Prøv ikke å flytte på maskinen når kurven er lastet eller hevet.
- Bruk ikke maskinen dersom lysforholdene ikke er tilstrekkelig gode.
- Bruk aldri maskinen i beruset tilstand eller under påvirkning av narkotika.
- Skift aldri ut komponenter som er viktige for maskinens stabilitet med deler som ikke har riktige egenskaper eller som ikke har samme vekt.
- Ikke bytt ut dekk som er satt på hos produsenten, med dekk av annen type.
- Man skal ikke endre eller deaktivere noen av maskinens komponenter, for å ikke redusere maskinens sikkerhet og stabilitet.
- Sikkerhetssystemene må ikke deaktiveres.

2.1.2 - Fallrisiko

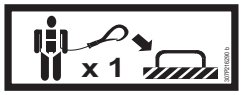
For å gå inn og ut av plattformen :

- Maskinen må være senket helt ned.
- Gå forlengs inn i maskinen via grinden.
- Ha alltid 3 punkters kontakt (begge hender og en fot) på vei mellom adgangstrapp og rekkverk.

Før du tar i bruk maskinen :

- Sjekk at rekkverket er ordentlig på plass, og at det er sikret.
- Sjekk at døren eller sikkerhetsstangen er igjen, og i riktig posisjon.
- Fjern alt oljesøl og fett fra trinnene, dørken, rekkverket og gelenderet.
- Fjern alt rot bort fra plattformen.

I selve kurven :



- På denne maskinen finnes det forankringspunkter for sele, som skal brukes ved behov.
- Korrekt bruk av sele innebærer at stroppen skal festes i det forankringspunktet som er klart angitt. Forhold deg til skiltene i arbeidskurven.
- Under kjøring eller heving, må brukeren eller brukerne holde seg godt fast i rekkverket.
- Begge føttene skal være solid plantet på plattformens gulv.

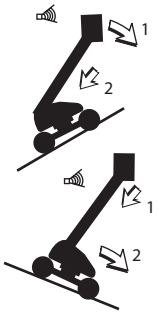
- Stå oppreist, ikke sett deg, og klatre heller ikke opp på plattformens rekkverk.
- Arbeid kun innenfor sonen i arbeidskurven som er avgrenset ved hjelp av rekkverket, og bøy deg aldri ut over rekkverket for å utføre en jobb.

- Ikke forlat plattformen hvis ikke maskinen er senket helt ned.
- Bruk aldri rekkverket for å klatre opp eller ned av plattformen (eller kurven).

2.1.3 - Fare for velting / tipping

Før du stiller opp maskinen og bruker den :

- Sjekk at underlaget kan tåle maskinens vekt.
- Sjekk at stabilisatorene står på et jevnt og fast underlag.
- Overskrid aldri tillatt vekt eller maksimalt antall personer i arbeidskurven
- Fordel lasten jevnt, midt i arbeidskurven.
- Arbeidshøyden må ikke forøkes ved bruk av ekstra utstyr (stiger).
- Sett aldri en stige eller et stillas i arbeidskurven eller opp mot noen som helst deler av maskinen.
- Ikke bruk maskinen hvis vinden blåser.
- Utvid aldri flaten i arbeidskurven (eller plattformen) som utsettes for vind. Dette gjelder også ekstra plater, flagg etc.. Vær oppmerksom på at det å arbeide med materialer med stor overflate vil øke vindens tak i maskinen.
- Ikke hev plattformen når skråningen overskrider den verdien som hellingssensoren tillater.
- Ikke bruk maskinen hvis hellingssensoren viser at den ikke står på en jevn flate. Denne maskinens er bygget slik at den kan heves kun når skroget står i water.
- Skift aldri ut komponenter som er viktige for maskinens stabilitet med deler som ikke har riktige egenskaper eller som ikke har samme vekt.
- Bruk aldri maskinen med utstyr eller gjenstander hengende fra et rekkverk eller fra masten.
- Overhold maksimal grense for sidevekt iht tabellen over tekniske egenskaper.
- Ikke bruk maskinen for å støtte eller for å holde en ekstern struktur.



2.1.4 - Fare for elektrisk støt

Denne maskinen er ikke isolert og gir ingen beskyttelse i tilfelle den er i nærheten av, eller i kontakt med en strømførende linje.

Plassér alltid liften langt unna strømførende linjer for å holde god klaring. Ingen deler av liften må uforvarende komme i berøring med linjene..

Følg de lokale forkriftene og overhold sikkerhetsavstandene.

Minimum sikkerhetsavstander

Spenning	Minimum sikkerhetsavstand	
	Mètre	Feet
0 - 300 V	Unngå kontakt	
300 V - 50 kV	3	10
50 - 200 kV	5	15
200 - 350 kV	6	20
350 - 500 kV	8	25
500 - 750 kV	11	35
750 - 1000 kV	14	45

***Merk**:Bruk denne tabellen, unntatt i de tilfeller hvor lokale forskrifter angir andre verdier.*

- I nærheten av en elektrisk linje skal man nøye overveie hvordan maskinen beveger seg, og også ta hensyn til at linjene svaier i vinden.
- I tilfelle tordenvær, snø eller alle andre spesielle værforhold, er brukerens sikkerhet ikke lenger garantert.
- Bruk ikke maskinen som jording under sveising.
- Sveising på maskinen skal kun skje etter at batteriene er blitt frakoblet.
- Jordkabelen skal alltid frakobles først.
- Maskinen skal ikke brukes mens batteriladning pågår.

Man må holde seg unna en maskin som er i kontakt med strømførende linjer. Operatører på bakken eller i kurven må ikke røre maskinen, og heller ikke prøve å sette maskinen i gang så lenge det går strøm i linjene.

2.1.5 - Fare for eksplosjon / brann

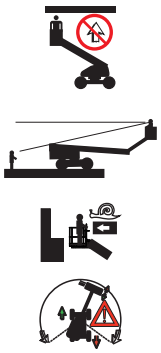
Bruk alltid verneutstyr og vernebriller når du skal jobbe med batterier eller andre energikilder.

***Merk**:Syren nøytraliseres med natriumkarbonat og vann.*

- Arbeid ikke og bruk ikke maskinen i et eksplosivt miljø, eller hvor det er brannfare.
- Rør ikke elementer som avgir varme.
- Plasser ikke noe verktøy på tvers av batteripolene.
- Unngå gnister/bruk av åpen flamme, sigarett (gass) i nærheten av batteriet.

2.1.6 - Fare for fastklemming / kollisjon

I selve kurven :



- Kontrollér at arbeidssonen er ryddet over, under og ved siden av arbeidskurven når denne skal heves eller senkes.
- Når manøvrering pågår, må man se til at ingen legemsdeler befinner seg utenfor kurven (eller plattformen).
- Sjekk at det ikke finnes hindringer (f. eks. hustak) i arbeidsområdet.

- Steng av området rundt liften for å holde personell og mobilt utstyr på avstand mens liften manøvreres.
- Advare personellet om å ikke jobbe, stå oppreist eller bevege seg under en kurv eller bom som står i hevet stilling.
- Under kjøring eller heving, må brukeren eller brukerne holde seg godt fast i rekkverket.
- Unngå å støte mot faste eller mobile hindringer (andre maskiner).
- Når andre maskiner (heisekran, kurvlift etc) brukes i arbeidssonen, øker risikoen for kollisjon og klemming. Der hvor en teleskoptruck arbeider, må man sette begrensninger for andre maskiners aktivitet.

2.1.7 - Risiko for ukontrollerte bevegelser

En maskin som har blitt påført skader eller som ikke fungerer riktig, skal ikke brukes.

Se opp for ukontrollerte bevegelser, og overhold alltid følgende regler :

- Hold en viss sikkerhetsavstand når arbeid utføres i nærheten av en høyspentlinje.
- Hold en viss sikkerhetsavstand når arbeid utføres i nærheten av en generator, en radar..(elekromagnetiske felt).
- Batterier og elektriske komponenter bør aldri komme i kontakt med vann (høytrykksspyler, regn...).
- I tilfelle motorstopp, er det mulig å taue maskinen over en ganske kort distanse før den lastes på en henger.
- De hydrauliske sylinderne må aldri bli stående fullt forlenget eller forkortet når maskinen stoppes, eller blir stående slik over lengre tid.
- Velg et trygt sted å parkere, helst på jevn og flat bakke, fri for all trafikk og med god plass rundt.
- Alle enheter er forsvarlig avlåst.
- Sett hjulene i støtt leie.

3 - Spørsmål vedr. sikkerhet

Søknader som angår et produkts konsepsjonskriterier og spesifikke detaljer, normkonformitet eller generell sikkerhet for maskinene, må adresseres til avdelingen PRODUCT SAFETY HAULOTTE®.

All informasjon og alle søknader må inneholde alle nødvendige opplysninger; navn på kontaktperson, telefonnummer, adresse, mailadresse, maskinens modell og serienummeret.

HAULOTTE® vil ta stilling til hver søknad og all informasjon, og sørger for at avsenderen får et skriftlig svar.

4 - Loggføring av oppståtte problemer

Gi straks beskjed til HAULOTTE® i tilfelle uhell med en maskin fra HAULOTTE®, eller ulykke hvor noen har blitt påført skade - med eller uten døden til følge - eller hvis betydelige materielle skader er skjedd.

HAULOTTE Group - EUROPE Avdeling for produktsikkerhet Adresse : La Péronnière - BP 9 - 42152 L'Horme - France Telefon : +33 (0)4 77 29 24 24 Mailadresse : ProductSafety@haulotte.com	HAULOTTE Group - Australia/India og Asia Avdeling for produktsikkerhet Adresse : 46 Green Road - VIC 3175 - Dandenong - Australia Telefon : +61 3 9792 1000 Mailadresse : ProductSafety@haulotte.com	HAULOTTE Group - Nord-Amerika/Sør-Amerika Avdeling for produktsikkerhet Adresse : 125 Taylor Parkway, Archbold, OH 43502 - United States Telefon : +1 419 445 8915 Mailadresse : ProductSafety@haulotte.com

5 - Konformitet

5.1 - PRODUKTINFORMASJON

Uten skriftlig tillatelse fra Haulotte, er det ikke lovlig å gjøre endringer på våre produkter HAULOTTE® (av sikkerhetshensyn). Alle forsøk på å gjøre forandringer på Haulotte-maskinene vil ses på som overtramp i forhold til oppgitte tekniske egenskaper, statlig regelverk og industrielle retningslinjer.

Dersom en produktendring er ønskelig, kan det skrives søknad om dette til HAULOTTE® ved å bruke vedlagte skjema.

Når en vedlikeholds- og sikkerhetsrapport legges fram, er det svært viktig å reagere straks med å sette i verk de nødvendige tiltak, for at HAULOTTE® produktene fortsatt skal kunne fungere på en sikker og pålitelig måte. Etter at skjemaet er fylt ut, bør man kontrollere at det blir sendt til HAULOTTE®.

Ta gjerne kontakt med HAULOTTE Services® dersom du har spørsmål som gjelder dette skjemaet, eller spørsmål om garantien.

5.1.1 - Eierskifte

Det er både viktig og nødvendig å holde HAULOTTE Services® informert dersom maskinen skifter eier. På den måten kan HAULOTTE® gi best mulig service og nødvendig oppfølging ifm produktservice. Hvis du selger en maskin eller overfører rettighetene til en annen, er det ditt ansvar å informere HAULOTTE Services® om dette. Det er ikke nødvendig å oppgi hvem som leier maskinene på dette skjemaet.

Bruk rapport-skjemaet fra HAULOTTE® for å meddele om maskiner som settes ut av drift, om maskiner som blir stjålet, som forsvinner eller som kommer til rette igjen.

5.1.2 - Skjema for à jour-føring av eierinformasjon

Skjema for à jour-føring av eierinformasjon	
Fyll ut dette skjemaet, og send det per mail eller faks til :	
Navn på HAULOTTE® filialen :	**Adresse :**
Faks :	**Adresse :**
Mailadresse :	**Adresse :**
Produktinformasjon :	
Modell :	**Maskinens serienummer :**
Eier / informasjon om revisjon : **Enheter som er utlånt eller utleid skal ikke inkluderes i dette skjemaet**	
Aktuell eier av produktet :	**Aktuell eier av produktet :**
Navn :	**Navn :**
Firma :	**Firma :**
Adresse :	**Adresse :**
Adresse :	**Adresse :**
Land :	**Land :**
Telefon :	**Telefon :**
Eier fra og med (dato) :	**Underskrift :**
Underskrift :	**Dato :**
Dato :	**Firmastempel obligatorisk :**
Kryss av her hvis maskinen stadig har vært ute av drift (satt til side/vraket). Når maskinen settes ut av drift, skal produsentens merkeplate demonteres og sendes tilbake til HAULOTTE Group.	
Satt ut av drift grunnet :	

5.2 - PRODUKT-SPESIFIKASJON

HAULOTTE® kan ikke stå ansvarlig for de tekniske data som du finner i denne manualen. HAULOTTE® arbeider kontinuerlig med å forbedre sine produkter og forbeholder seg retten til å endre sine tekniske spesifikasjoner uten forhåndsvarsel.

Noe tilleggsutstyr kan endre maskinens bruksegenskaper og dermed dens sikkerhet. Dersom din maskin i utgangspunktet ble levert med et visst tilleggsutstyr, og du bytter ut en sikkerhetsdel ifm. dette utstyret, er det ikke nødvendig med andre sikkerhetsrutiner enn det som skal til ved selve monteringen (statisk test)

I motsatt tilfelle, skal du respektere produsentens anbefalinger :

- Installasjonen må ikke foretas av andre enn kvalifiserte HAULOTTE® teknikere.
- Oppdatér produsentens merkeplate.
- Stabilitetstestene skal utføres av en autorisert bedrift.
- Skift ut eventuelle ugyldige skilter og merker.

A - Forord

Notes

1 - Generell sikkerhet

1.1 - BRUKSOMRÅDE:

Forsvarlig bruk av en lift innebærer at en medhjelper må befinne seg på bakkenivå til enhver tid. Medhjelperne vil være uunnværlige i tilfelle en nødssituasjon oppstår, og særlig for å berge den som arbeider fra kurven.

Bruk aldri maskinen i følgende situasjoner :

- På løst, ustabilt eller uryddig underlag.
- I sterkere vindstyrke enn lovlig grense.
  - Sjekk autorisert vind-hastighet i tabellen over tekniske data.
  - Bruk Beauforts vindskala.
- I nærheten av strømførende ledninger. Hold sikkerhetsavstandene.
- Lagringstemperatur -20°C / + 50°C (-4°F / +122°F).
- I eksplosiv atmosfære eller miljø.
- I tordenvær.
- I nærheten av sterkt ladet elektromagnetisk felt (radar osv).

***Merk**:Bruk maskinen i "normale" klimatiske værforhold. Dersom det er nødvendig å bruke utstyret i værforhold som kan medføre påkjenninger (fuktighet, temperaturer utenfor anbefalte verdier, sterk saltkonsentrasjon, mulighet for rustdannelse, uvanlig lufttrykk), ta kontakt med HAULOTTE Services®. Foreta hyppigere vedlikehold.*

***Merk**:Når maskinen ikke er i bruk, skal nødvendige forholdsregler tas for å slå maskinen helt sammen. Man må forsikre seg om at maskinen er forsvarlig låst, plassert på et trygt sted, eller at startnøkkelen er fjernet for å hindre at uvedkommende greier å starte maskinen.*

B - Bli kjent med utstyret

1.2 - HVA SKILTENE SIER

Hensikten med skiltene er å gjøre brukeren oppmerksom på diverse farer i forbindelse med liftene.

Skiltene gir følgende informasjon :

- Alvorlighetsgrad.
- Spesifikk fare.
- En måte å unngå risikoen på, evt redusere risikoen eller fjerne den helt.
- En beskrivelsestekst (om nødvendig).

Gjør deg kjent med varselsskiltene og med farenes alvorlighetsgrad.

CE / AS

ANSI / CSA

Markering	Beskrivelse
1	Faresymbol
2	Alvorlighetsgrad
3	Piktogram fare/ varsel
4	Tekst fare/ varsel

Skiltene må holdes i god stand.

Gjør deg kjent med skiltene etter fargekoden.

Man kan bestille ytterligere eksemplarer av skiltene hos HAULOTTE Services®.

1.3 - ALVORLIGHETSGRAD

Farge	Tittel	Forklaring
		Fare : Signaliserer en farlig situasjon, som kan få døden eller alvorlige skader til følge hvis situasjonen ikke unngås.
		Advarsel : Signaliserer en farlig situasjon, som kan få døden eller alvorlige skader til følge hvis situasjonen ikke unngås.
		Forsiktig : Hvis man ikke følger retningslinjene, kan det medføre lettere eller alvorligere skader.
		NB : Indikerer anbefalt praksis, som - i tilfelle dette ikke blir tatt til følge - kan føre til maskinskader eller at maskinen, eller visse deler av den, fungerer dårlig.
		Prosedyre : Angir at vedlikehold må utføres.

B - Bli kjent med utstyret

1.4 - SYMBOLFORKLARING OG DEFINISJON

Symbolene brukes gjennom hele manualen for å illustrere farer, forholdsregler, og gir henvisning til at ytterliger informasjon er påkrevet.

Les følgende tabell for å gjøre deg kjent med symbolene.

Symbol	Beskrivelse	Symbol	Beskrivelse	Symbol	Beskrivelse
			Fare for at foten kommer i klem		Fare for høyt-trykks væskesprut
	Fare for at kroppen kommer i klem		Fare for at hendene klemmes		Fare for kvelning
			Fare for helse / sikkerhet ifm. kjemikalier		Risiko for helsefarlige virkninger ved arbeid i varmt miljø
	Eksponering for strøm eller lyn		Risiko for brannskade ved åpen ild, eksplosjon eller stråling fra en varmekilde		Risiko for skader på grunn av lysbuer - Strømtilførsel etter at et system er frakoblet - Batteriet har tatt fyr, utslipp, osv
	Fallfare for brukeren		Fare for velting på grunn av for tung last, for sterk vind eller for stor helling		Sammenlign fargene på retningspilene som finnes på skroget med retningspilene på kontrollpanelet
	Sett ikke foten i denne sonen		Sett ikke hendene i denne sonen		Man må holde seg unna arbeidssonen
	Ikke la batteriene eller elektriske komponenter komme i kontakt med vann		Sjekk at sikkerhetsstangen er nede		
	Bruk av åpen ild forbudt		Overhold sikkerhetsreglene mht avstand til høyspenningslinjer (se manualen) - Skal ikke brukes i tordenvær		Overlast
	Les brukermanualen		Sikkerhetsbelte		Bruk egnet sele, og fest den til det forankringspunktet som er anvist
	Dekktrykk		Bekreftelse av bevegelse		Sett på plass sikkerhetsklossen før ethvert vedlikehold
	Tauingspunkt		Festepunkt		Hevepunkt
	Man må holde seg unna varme flater		Bruk av verneklær		

2 - Modellbeskrivelse

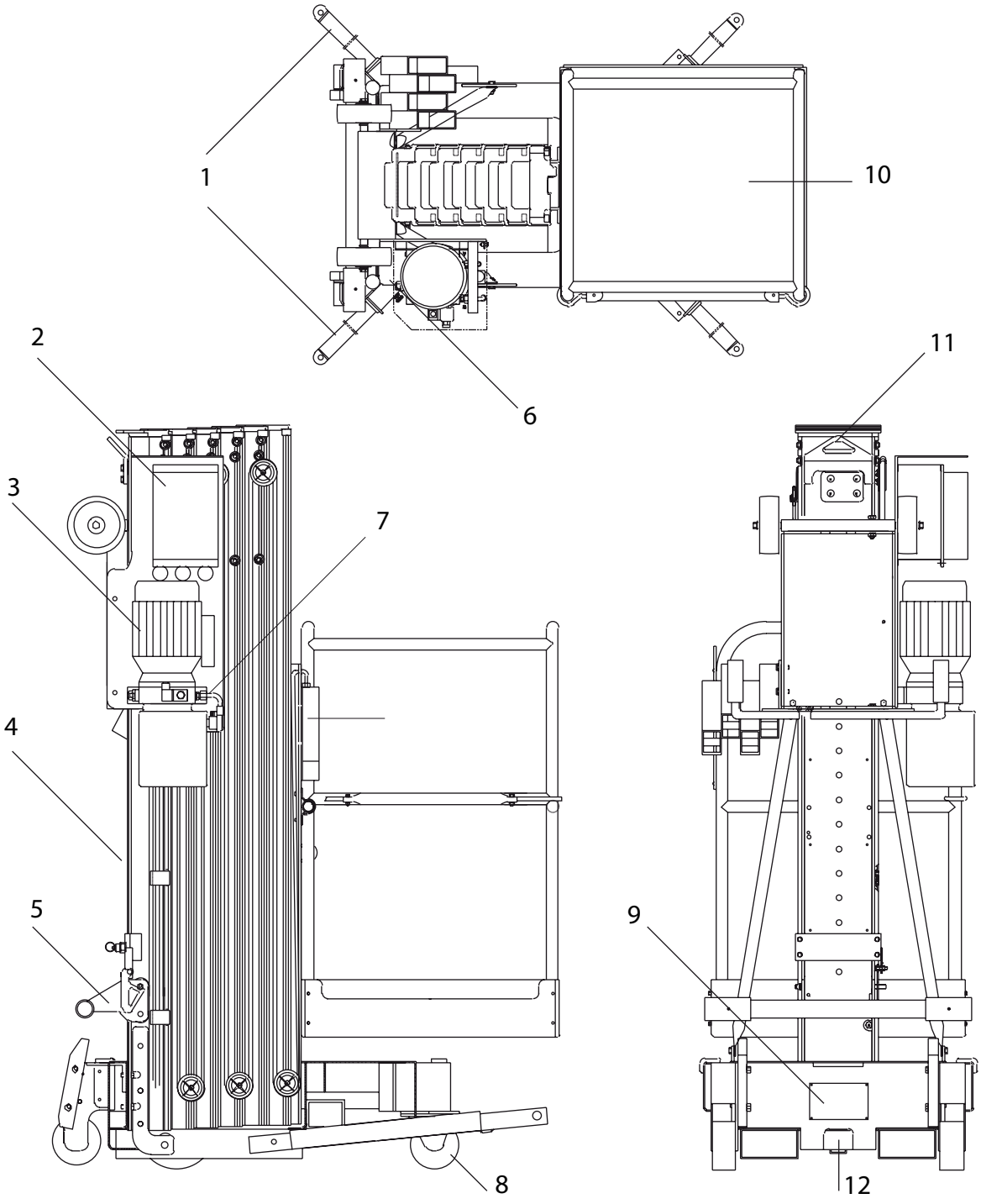
Reglementering	Modeller
ANSI / CSA	Quick Up 7 - 8 - 9 - 11 - 12 - 13 - 14
CE / AS	Quick Up 7 - 8 - 9 - 11 - 12 - 13 - 14

B - Bli kjent med utstyret

3 - Hovedkomponenter

3.1 - PLAN

QUICK UP



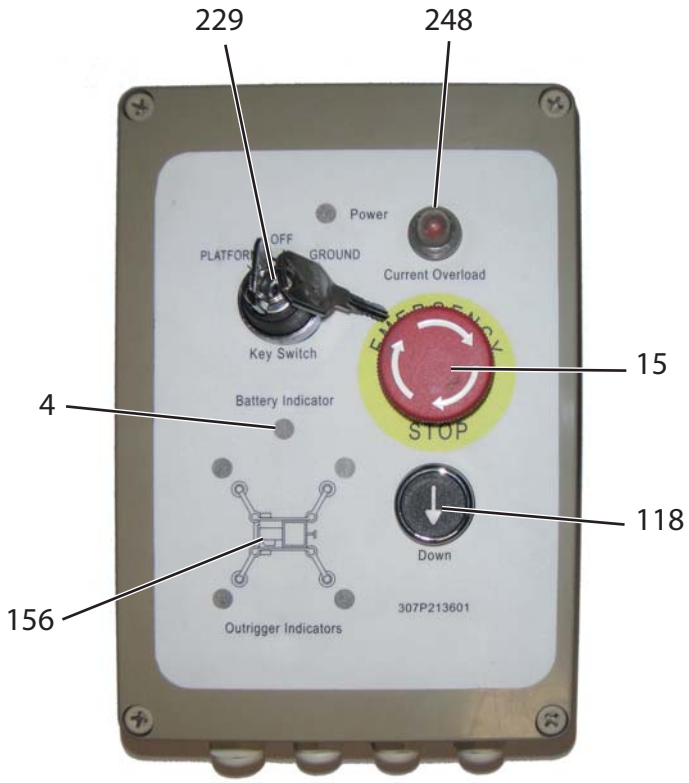
B - Bli kjent med utstyret

Markering	Beskrivelse	Markering	Beskrivelse
1	Stabilisering	7	Ventil for nødsenking
2	Bakkekontrollpanel	8	Bremsehjul
3	Hydraulisk system	9	Merkeplate
4	Hellingsanordning (Hvis utstyrt)	10	Plattform
5	Lastemekanisme	11	Hevingsarm
6	Vaterpass	12	Sikkerhetsventil for eksplosjoner

3.2 - BAKKEKONTROLLPANEL

3.2.1 - Plan

Generell oversikt



Funksjonskontroller og indikatorer

Markering	Beskrivelse	Funksjon
4	Kontrollampe for batterilader	Lavt batterinivå(1)
15	Nødstoppknapp	Dratt ut : Kommandofunskjonene virker
		Trykket inn : Kommandofunksjonene virker ikke All bevegelse er stanset
118	Senking av plattform (kurv)	Trykket inn : Senking av plattform (kurv)
		Trukket ut : Stopp senking av kurv (eller plattform)
156	Varsellampe manuell stabilisator	Lyser kontinuerlig : Stabilisatorene står støtt - Stabilisert maskin
229	Funksjonskontroll panelaktivering	Til venstre : Aktivering av plattformspanel
		Til høyre : Aktivering av bakkekontrollpanel
248	LED automatisk strømbryter	Tent : Maskinens strømtilkobling fungerer

(1.) Utfør det nødvendige vedlikeholdet (Se maskinens vedlikeholdsmanual)

3.3 - PLATTFORMKONTROLLPANEL

3.3.1 - Plan

Generell oversikt

Funksjonskontroller og indikatorer

Markering	Beskrivelse	Funksjon
46	Nødstoppknapp	Dratt ut : Aktivering av plattformspanel Knappen er nede : Plattformens kontrollpanel er ikke aktivert All bevegelse er stanset
246	Knapp for heving av kurv / plattform	Trykket inn : Heving av plattform (kurv) Trukket ut : Stopp heving av kurv (eller plattform)
247	Knapp "Dødmann"	Hold nede : Bekreftelse av bevegelse Trukket ut : Stopp bevegelse
248	Knapp for senking av kurv / plattform	Trykket inn : Senking av plattform (kurv) Trukket ut : Stopp senking av kurv (eller plattform)

4 - Spesifikasjoner av ytelser

4.1 - TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Bruk tabellen herunder for å avgjøre hvilken Haulotte maskin som er egnet til oppgaven.

Standard CE og AS

Maskin	QU 7		QU 8	
Egenskaper - Mål	SI	Imp.	SI	Imp.
Maks. platformhøyde	4,7 m	15 ft 5 in	6,1 m	20 ft
Maksimal arbeidshøyde	6,7 m	22 ft	8,1 m	26 ft 7 in
Totalvekt	315 kg / 357 kg	695 lb / 787 lb	340 kg / 382 kg	750 lb / 842 lb
Mål ved lagring	1,22 x 0,8 x 1,78 m	4 ft x 32 in x 5 ft 10 in	1,22 x 0,8 x 1,98 m	4 ft x 32 in x 6 ft 6 in
Plattformens mål	0,68 x 0,66 x 1,1 m	27 in x 26 in x 3 ft 7 in	0,68 x 0,66 x 1,1 m	27 in x 26 in x 3 ft 7 in
Såle-avtrykk av stabilisatorene	1,55 x 1,75 m	5 ft 1 in x 5 ft 9 in	1,55 x 1,75 m	5 ft 1 in x 5 ft 9 in
Avstand mellom vegg og adgang	0,12 m	5 in	0,12 m	5 in
Nominal last	159 kg	351 lb	159 kg	351 lb
Maks antall personer på plattform (eller i kurv)	1		1	
Sidevekt	200 N	45 lbf	200 N	45 lbf
Effektforbruk	1,1 / 1,6 kW		1,1 / 1,6 kW	
Spenning - AC/DC	230/ 12 V		230/ 12 V	

Standard CE og AS

Maskin	QU 9		QU 11	
Egenskaper - Mål	SI	Imp.	SI	Imp.
Maks. platformhøyde	7,5 m	24 ft 7 in	8,8 m	28 ft 10 in
Maksimal arbeidshøyde	9,57 m	31 ft 5 in	10,8 m	35 ft 5 in
Totalvekt	360 kg / 402 kg	794 lb / 886	380 kg / 422 kg	838 lb / 931 lb
Mål ved lagring	1,28 x 0,8 x 1,98 m	4 ft x 32 in x 6 ft 6 in	1,34 x 0,8 x 1,98 m	4 ft 5 in x 32 in x 6 ft 6 in
Plattformens mål	0,68 x 0,66 x 1,1 m	27 in x 26 in x 3 ft 7 in	0,68 x 0,66 x 1,1 m	27 in x 26 in x 3 ft 7 in
Såle-avtrykk av stabilisatorene	1,55 x 1,75 m	5 ft 1 in x 5 ft 9 in	1,55 x 1,75 m	5 ft 1 in x 5 ft 9 in
Avstand mellom vegg og adgang	0,12 m	5 in	0,12 m	5 in
Nominal last	159 kg	351 lbs	159 kg	351 lbs
Maks antall personer på plattform (eller i kurv)	1		1	
Sidevekt	200 N	45 lbf	200 N	45 lbf
Effektforbruk	1,1 / 1,6 kW		1,1 / 1,6 kW	
Spenning - AC/DC	230/ 12 V		230/ 12 V	

B - Bli kjent med utstyret

Standard CE og AS

Maskin	QU 12		QU 13	
Egenskaper - Mål	SI	Imp.	SI	Imp.
Maks. platformhøyde	10,3 m	33 ft 10 in	11,7 m	38 ft 5 in
Maksimal arbeidshøyde	12,3 m	40 ft 4 in	13,7 m	44 ft 11 in
Totalvekt	415 kg / 457 kg	915 lb / 1008 lb	455 kg / 497 kg	1003 lb / 1096 lb
Mål ved lagring	1,40 x 0,8 x 1,98 m	4 ft 7 in x 32 in x 6 ft 6 in	1,47 x 0,8 x 1,98 m	4 ft 10 inx 32 in x 6 ft 6 in
Plattformens mål	0,68 x 0,66 x 1,1 m	27 in x 26 in x 3 ft 7 in	0,68 x 0,66 x 1,1 m	27 in x 26 in x 3 ft 7 in
Såle-avtrykk av stabilisatorene	2,06 x 2,26 m	6 ft 9 in x 7 ft 5 in	2,37 x 2,70 m	7 ft 9 in x 8 ft 10 in
Avstand mellom vegg og adgang	0,36 m	1 ft 2 in	0,53 m	1 ft 9 in
Nominal last	136 kg	300 lb	136 kg	300 lb
Maks antall personer på plattform (eller i kurv)	1		1	
Sidevekt	200 N	45 lbf	200 N	45 lbf
Effektforbruk	1,1 / 1,6 kW		1,1 / 1,6 kW	
Spenning - AC/DC	230/ 12 V		230/ 12 V	

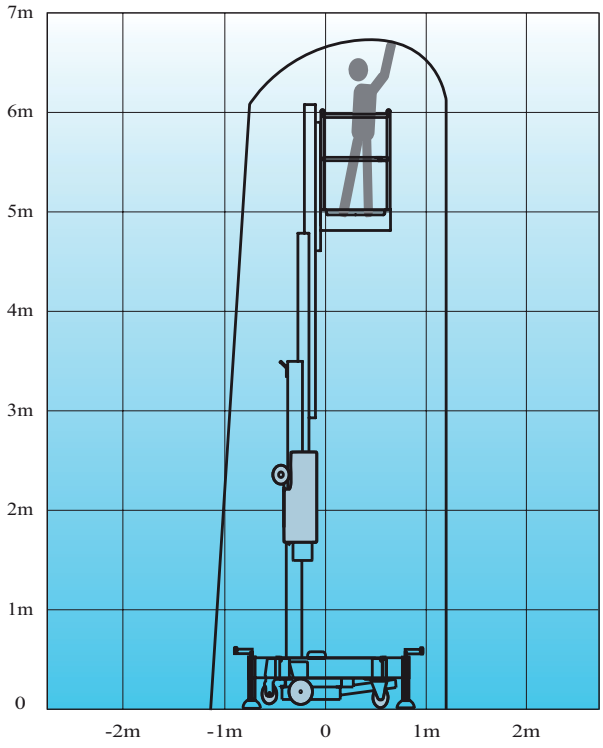
Standard CE og AS

Maskin	QU 14	
Egenskaper - Mål	SI	Imp.
Maks. platformhøyde	12,3 m	40 ft 4 in
Maksimal arbeidshøyde	14,3 m	46 ft 11 in
Totalvekt	515 kg / 557 kg	1136 lb / 1228 lb
Mål ved lagring	1,42 x 0,8 x 2,8 m	4 ft 8 in x 32 in x 9 ft 2 in
Plattformens mål	0,68 x 0,66 x 1,1 m	27 in x 26 in x 3 ft 7 in
Såle-avtrykk av stabilisatorene	2,33 x 2,58 m	7 ft 8 in x 8 ft 6 in
Avstand mellom vegg og adgang	0,53 m	1 ft 9 in
Nominal last	136 kg	300 lb
Maks antall personer på plattform (eller i kurv)	1	
Sidevekt	200 N	45 lbf
Effektforbruk	1,1 / 1,6 kW	
Spenning - AC/DC	230/ 12 V	
Mål på maskin i helling	2,85 x 0,8 x 1,98 m	9 ft 4 in x 32 in x 6 ft 6 in

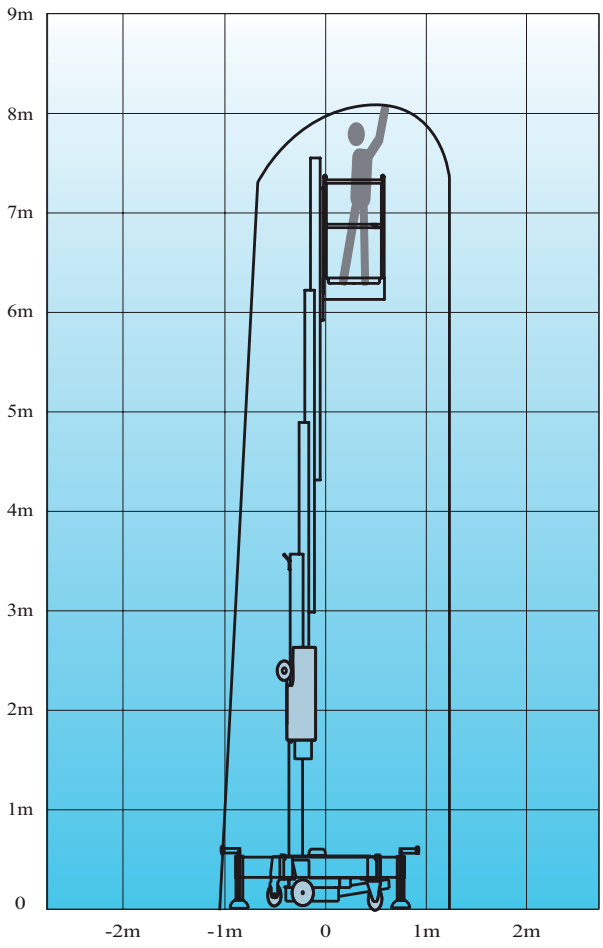
4.2 - BEVEGELSESOMFANG / ARBEIDSSONE

Quick Up 7 - 8

QU7



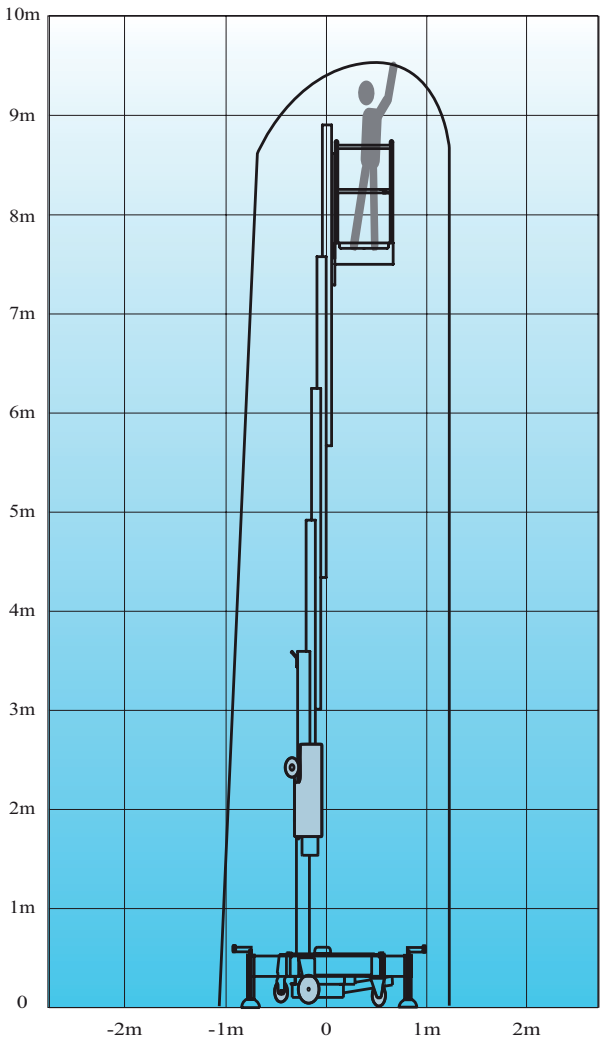
QU8



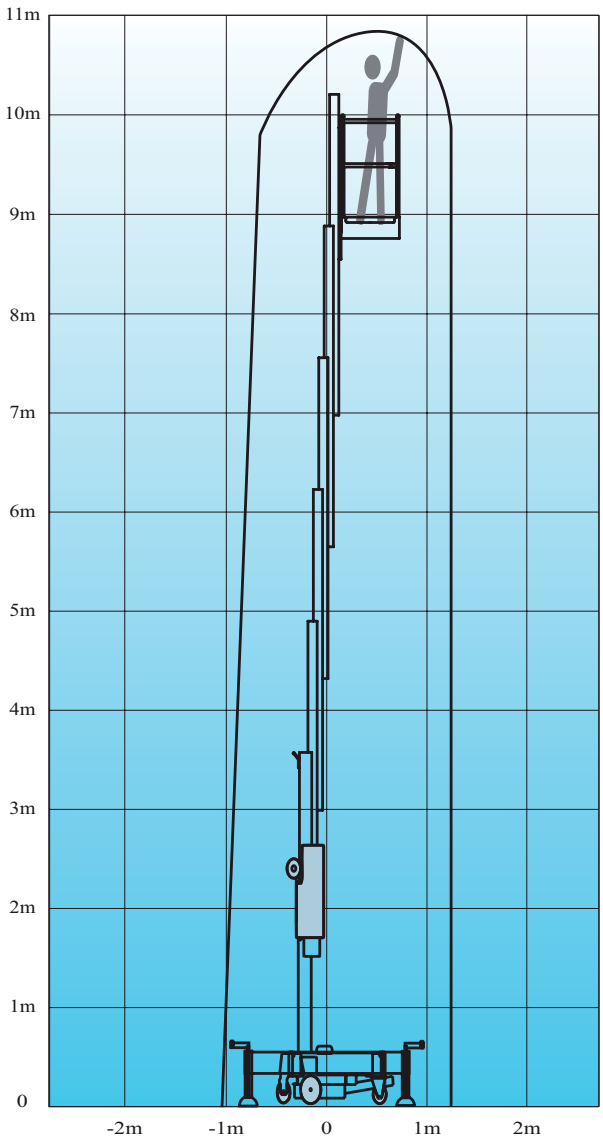
B - Bli kjent med utstyret

Quick Up 9 - 11

QU9



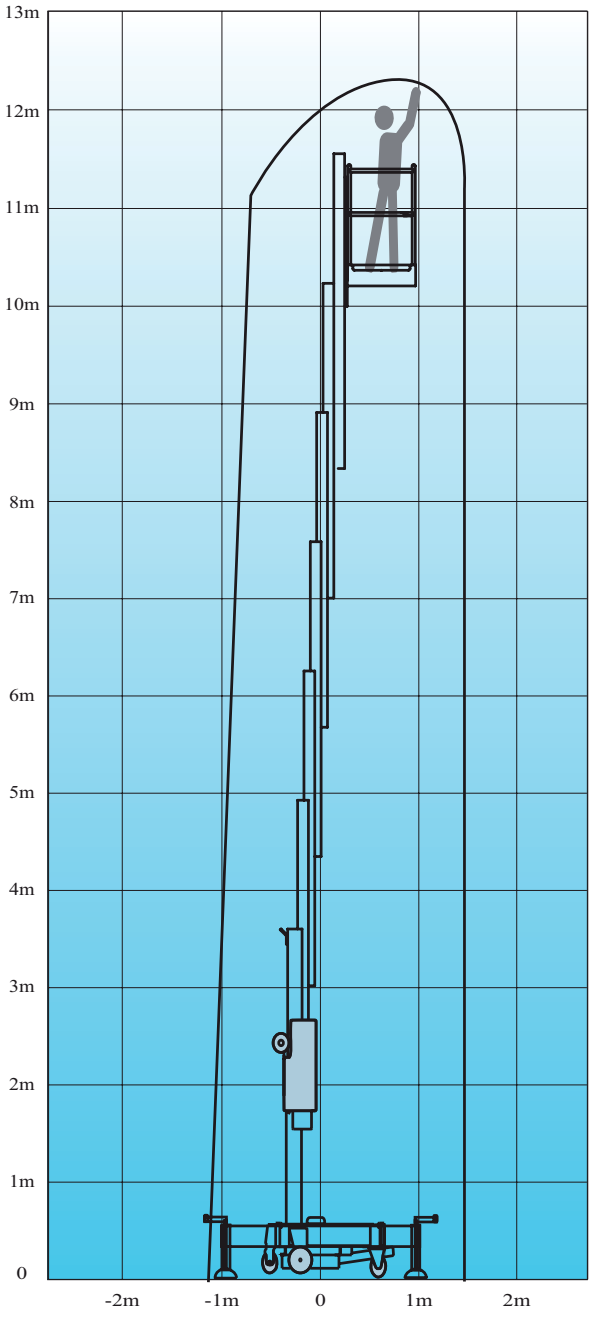
QU11



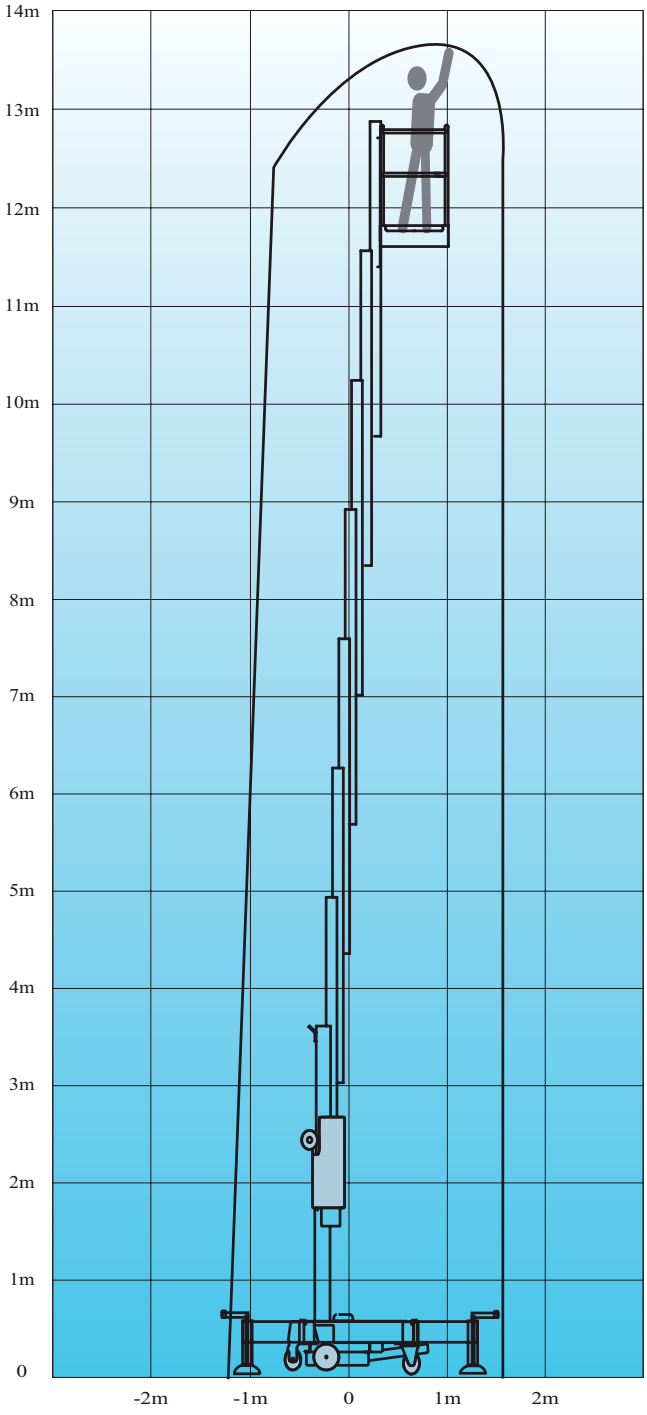
B - Bli kjent med utstyret

Quick Up 12 - 13

QU12



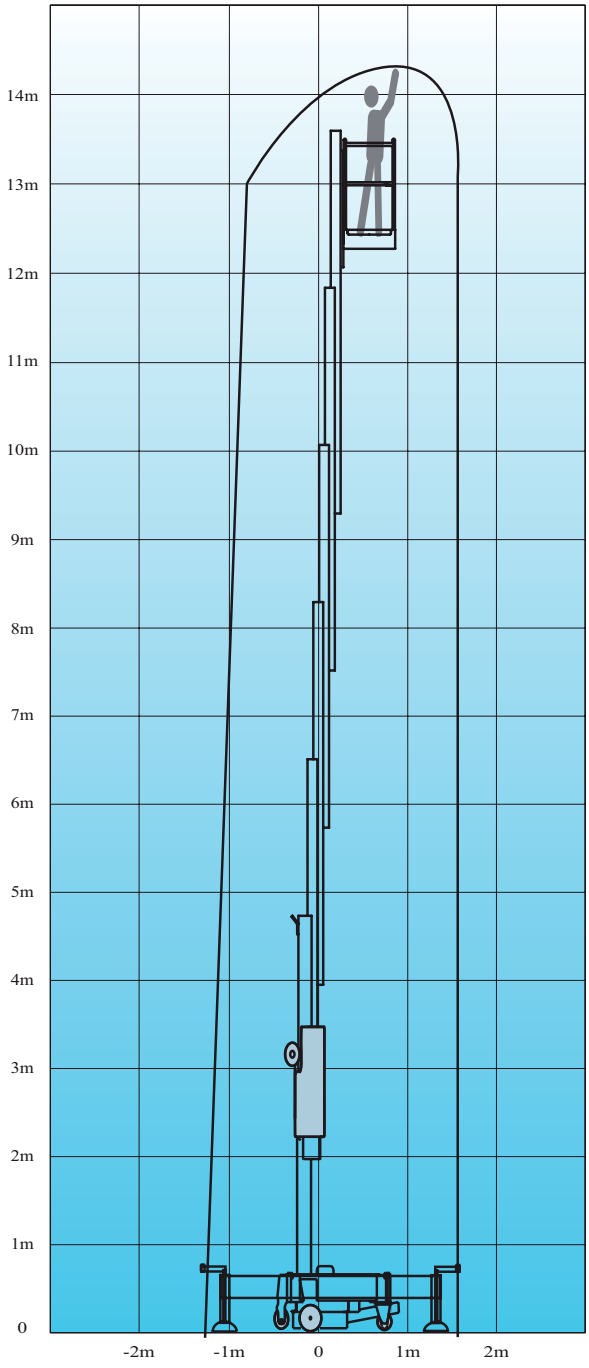
QU13



B - Bli kjent med utstyret

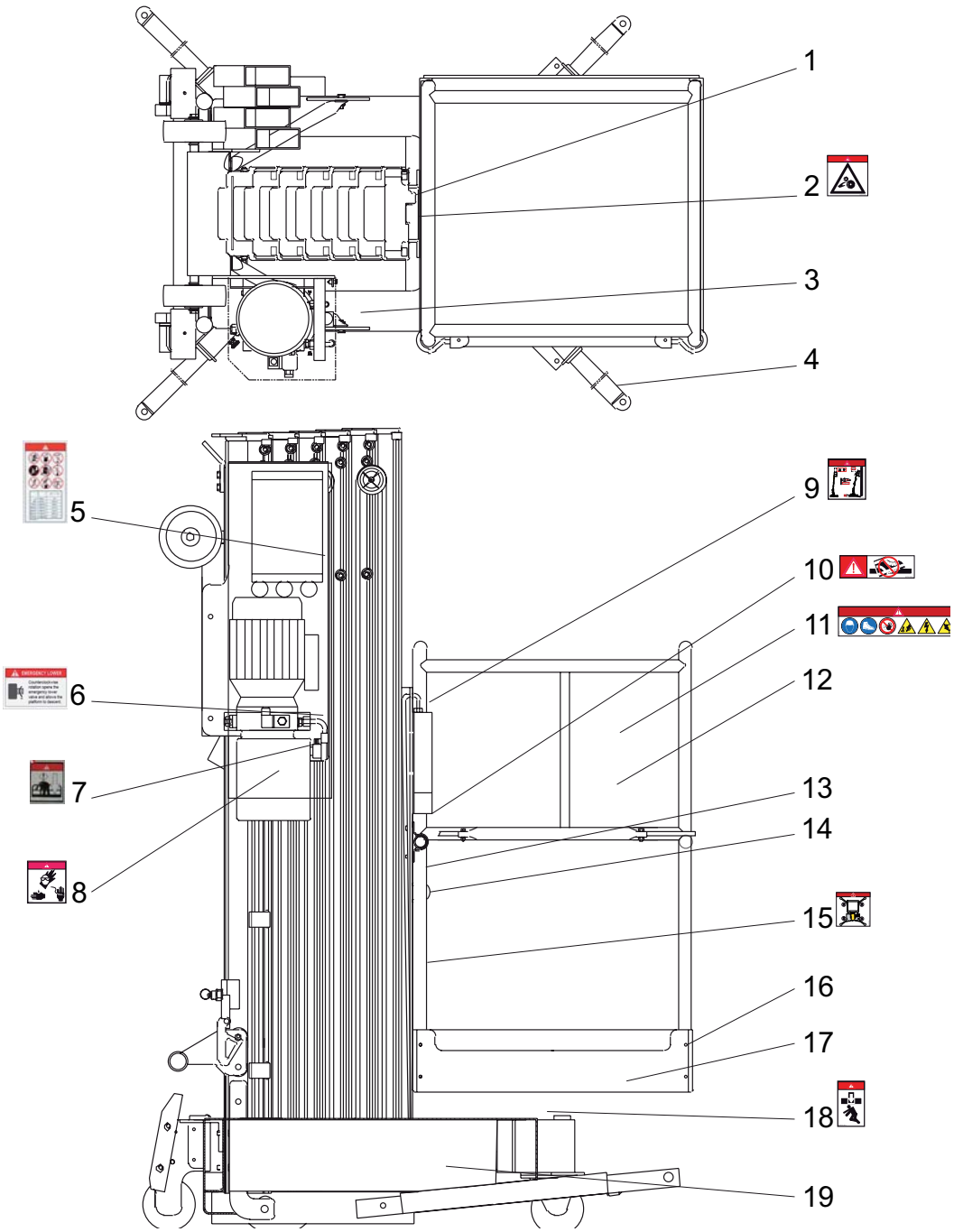
Quick Up 14

QU14

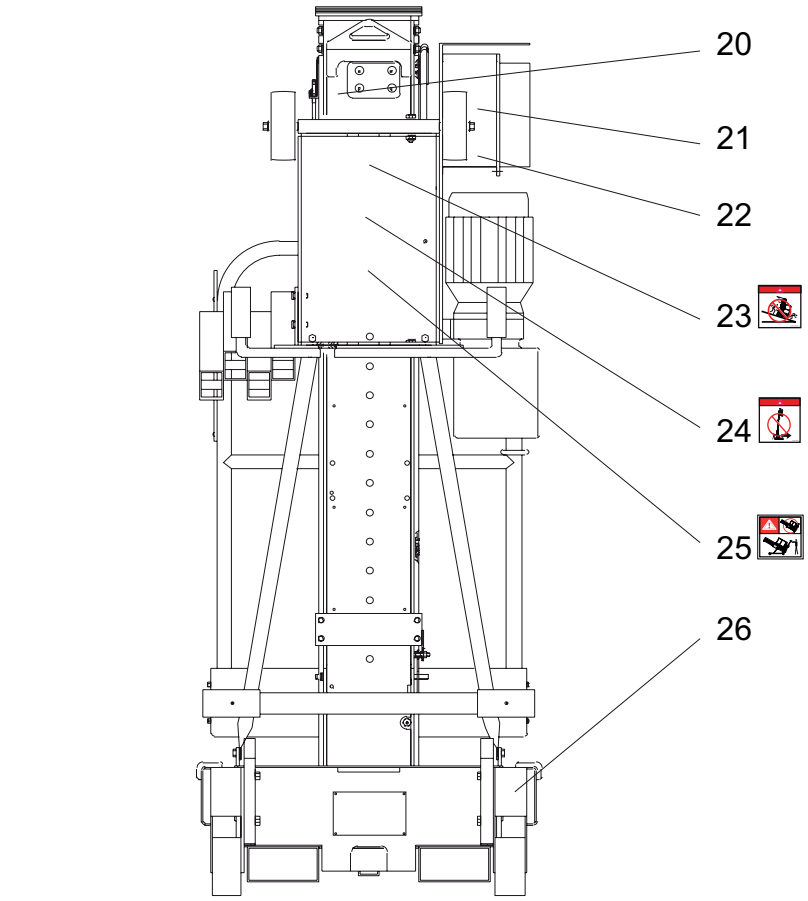


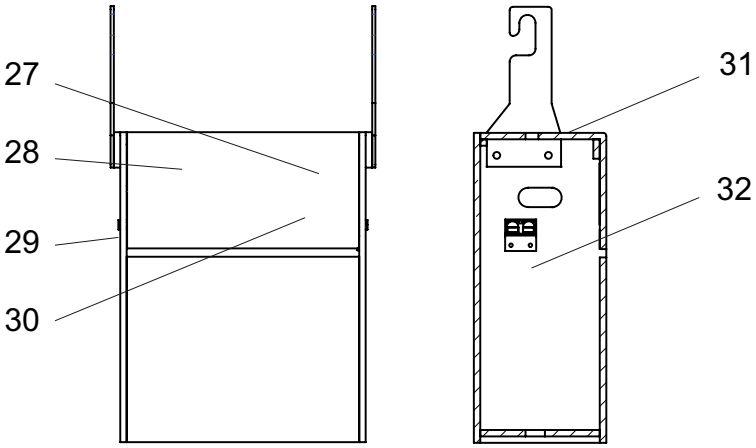
B - Bli kjent med utstyret

5 - Plassering og lesing av skilter



B - Bli kjent med utstyret





B - Bli kjent med utstyret

Standard CE og AS

Markering	Farge	Beskrivelse	Antall	QU 7	QU 8	QU 9
	Etikett-pakke		**1**		**4000228550**	
1	Oransje	Sjekk kjedets tilstand	1			
2	Rød	Fare for at hendene klemmes	1		307P218610	
3	Annen	Helning OK / NOK	1		307P218680	
4	Annen	Maks. last stabilisator	4			
5	Rød	Elektrisk risiko og avstand	1		307P218660	
6	Rød	Nødsenking	1			
7	Rød	Maskinoperatøren er satt ut av spill	1			
8	Rød	Fare for brannskader - Bruk verneutstyr	1		3078143610	
9	Rød	Gulvhøyde og belastning	1			
10	Rød	Ingen klatring	1		307P218580	
11	Rød	Fare	1		307P218570	
12	Annen	Les brukermanualen	1		3078143680	
13	Gul	Ingen høytrykksspyling	1			
14	Annen	Forankringspunkt til sele	1		307P216290	
15	Rød	Låsing av stabilisatorene	1		307P218690	
16	Annen	Logo HAULOTTE® i lite format	1		307P217080	
17	Annen	Gul og svart klistretape	2		2421808660	
18	Rød	Fare for at kroppen kommer i klem	2		307P217120	
19	Annen	Varemerke	1			
20	Annen	Hevepunkt	1		307P215920	
21	Blå	Vedlikehold	1			
22	Blå	Rød knapp holdes	1			
23	Rød	Fare ved helling	1		307P218600	
24	Rød	Fare for velt	1		307P218590	
25	Rød	Bakre hellingsstøtte	1			
26	Annen	Svak låsing av stabilisatorene	7		307P218700	
27	Blå	Spenning	1			
28	Blå	Batteri-indikator	1			
29	Oransje	Varsling batteri	1			
30	Oransje	Bytte batteri	1			
31	Gul	Blybatteri	1			
32	Grønn	Kopling av batterikablene	1			

B - Bli kjent med utstyret

Standard CE og AS

Markering	Farge	Beskrivelse	Antall	QU 11	QU 12	QU 13
	Etikett-pakke		**1**		**4000228550**	
1	Oransje	Sjekk kjedets tilstand	1			
2	Rød	Fare for at hendene klemmes	1		307P218610	
3	Annen	Helning OK / NOK	1		307P218680	
4	Annen	Maks. last stabilisator	4			
5	Rød	Elektrisk risiko og avstand	1		307P218660	
6	Rød	Nødsenking	1			
7	Rød	Maskinoperatøren er satt ut av spill	1			
8	Rød	Fare for brannskader - Bruk verneutstyr	1		3078143610	
9	Rød	Gulvhøyde og belastning	1			
10	Rød	Ingen klatring	1		307P218580	
11	Rød	Fare	1		307P218570	
12	Annen	Les brukermanualen	1		3078143680	
13	Gul	Ingen høytrykksspyling	1			
14	Annen	Forankringspunkt til sele	1		307P216290	
15	Rød	Låsing av stabilisatorene	1		307P218690	
16	Annen	Logo HAULOTTE® i lite format	1		307P217080	
17	Annen	Gul og svart klistretape	2		2421808660	
18	Rød	Fare for at kroppen kommer i klem	2		307P217120	
19	Annen	Varemerke	1			
20	Annen	Hevepunkt	1		307P215920	
21	Blå	Vedlikehold	1			
22	Blå	Rød knapp holdes	1			
23	Rød	Fare ved helling	1		307P218600	
24	Rød	Fare for velt	1		307P218590	
25	Rød	Bakre hellingsstøtte	1			
26	Annen	Svak låsing av stabilisatorene	7		307P218700	
27	Blå	Spenning	1			
28	Blå	Batteri-indikator	1			
29	Oransje	Varsling batteri	1			
30	Oransje	Bytte batteri	1			
31	Gul	Blybatteri	1			
32	Grønn	Kopling av batterikablene	1			

B - Bli kjent med utstyret

Standard CE og AS

Markering	Farge	Beskrivelse	Antall	QU 14
	Etikett-pakke		**1**	**4000228550**
1	Oransje	Sjekk kjedets tilstand	1	
2	Rød	Fare for at hendene klemmes	1	307P218610
3	Annen	Helning OK / NOK	1	307P218680
4	Annen	Maks. last stabilisator	4	
5	Rød	Elektrisk risiko og avstand	1	307P218660
6	Rød	Nødsenking	1	
7	Rød	Maskinoperatøren er satt ut av spill	1	
8	Rød	Fare for brannskader - Bruk verneutstyr	1	3078143610
9	Rød	Gulvhøyde og belastning	1	
10	Rød	Ingen klatring	1	307P218580
11	Rød	Fare	1	307P218570
12	Annen	Les brukermanualen	1	3078143680
13	Gul	Ingen høytrykksspyling	1	
14	Annen	Forankringspunkt til sele	1	307P216290
15	Rød	Låsing av stabilisatorene	1	307P218690
16	Annen	Logo HAULOTTE® i lite format	1	307P217080
17	Annen	Gul og svart klistretape	2	2421808660
18	Rød	Fare for at kroppen kommer i klem	2	307P217120
19	Annen	Varemerke	1	
20	Annen	Hevepunkt	1	307P215920
21	Blå	Vedlikehold	1	
22	Blå	Rød knapp holdes	1	
23	Rød	Fare ved helling	1	
24	Rød	Fare for velt	1	
25	Rød	Bakre hellingsstøtte	1	
26	Annen	Svak låsing av stabilisatorene	7	307P218700
27	Blå	Spenning	1	
28	Blå	Batteri-indikator	1	
29	Oransje	Varsling batteri	1	
30	Oransje	Bytte batteri	1	
31	Gul	Blybatteri	1	
32	Grønn	Kopling av batterikablene	1	

C - Inspeksjon før bruk

1 - Viktige anbefalinger

Daglig leder i firmaet som bruker maskinen må sørge for at denne er i stand til å utføre den jobben som skal gjøres, dvs at maskinen kan utføre arbeidet på en sikker måte, og i fullt samsvar med denne brukermanualen. Alle bedriftsledere med ansvar for de som bruker maskinene må ha kjennskap til lokalt regelverk som gjelder i det aktuelle landet, og de må også forsikre seg om at regelverket respekteres.

Før maskinen tas i bruk, må man gjøre seg kjent med foregående kapitler. Følgende punkter må ikke bare leses, men også forstås: :

- Sikkerhetsinstrukser.
- Brukerens ansvar.
- Presentasjon av maskinen og dens funkjonsprinsipp.

2 - Evaluering av arbeidssonen

For størst mulig sikkerhet mens maskinen er i gang, vennligst sjekk følgende punkter :

- Arbeidsområdet må avgrenses i forhold til trafikken ellers (varevogner, lastebiler osv).
- Inspisér arbeidsplassen og se godt etter om det finnes ting å ta hensyn til, som f.eks. kummer, hull, kabler og rør.
- Sjekk at stabiliserinsplatene (for kortere eller lengre bruk) et sterke nok for å tåle belastningen
- Sjekk at stabiliserinsplatene er sikret og i god stand. Ta de samme forholdsregler for plater som installeres provisorisk.
- Beregn bæreevnen (fordelt eller konsentrert vekt, for eksempel stabilisatorene) for hver oppgave som gjennomføres inne i et bygg eller på en struktur.
- Ta det nøye med å overvåke arbeidsplassen for å garantere at sikkehetssystemene er tilpasset arbeidsoppgavene, og at de fungerer i praksis.
- Sjekk at det ikke er fare for at utstyr kan falle fra stor høyde og påføre noen skade, eller at det er klemmingsrisiko.
- Kontrollér at meteorologiske forhold ikke har forandret grunnen (f.eks styrtregn eller langvarig regn).
- Sett grenser for bruk av liften, i samsvar med sikkerhetsforskriftene (f.eks maksimal vindstyrke). Husk at maskinen kan oppføre seg annerledes som følge av nesten ubetydelige faktorer, som f.eks at dørene på maskinen ikke er lukket helt igjen.
- Hold deg til innhentet tillatelse for å jobbe med systemer som er disponible på enkelte arbeidsplasser (for eksempel fabrikker som produserer kjemikalier).
- En redningsplan for alle risikofylte situasjoner skal leveres, også for fall- og klemmingsrisiko. Man skal forsikre seg om at de som bruker maskinen forstår redningsprosedyrene, og at de har fått ordentlig opplæring i disse. Personell på arbeidsplassen skal læres opp i bruken av nødkommandoene og hvordan man skal berge folk som jobber i høyden, og en medhjelper skal alltid befinne seg å bakkenivå mens maskinen brukes..
- Undersøk om det finnes andre arbeidsmetoder eller alternativ utstyr, før maskinen blir brukt i nærheten av en bratt skråning. Hvis du må bruke maskinen i nærheten av en kant eller en bratt bakke, må det settes opp rekkverk for å holde igjen liften i tilfelle glidning. Ta hensyn til at maskinen trenger en viss bremseavstand. Hvis dette ikke er mulig, må man nøye undersøke det stedet hvor maskinen skal stå, og velge plassering og framgangsmåte ut ifra at sikkerheten må ivaretas (for eksempel stille maskinen parallelt med kanten, heller enn med forparten mot kanten).

Det må utøves spesiell forsiktighet hvis liftene manøvreres i en arbeidssone hvor man finner flere nivåer med metallbjelker. Brukeren risikerer å bli sittende fast hvis bommen eller arbeidskurven støter bort i metallkonstruksjonen..

Risikoen øker med antall nivåer metallkonstruksjon, særlig hvis utstyret losses på de nedre nivåene, noe som vil redusere sikkerheten i arbeidssonen.

3 - Inspeksjon og funksjonstester

3.1 - DAGLIG KONTROLL

Hver dag, og før man begynner på en ny arbeidsperiode, og likeså hver gang det er skifte av bruker, skal maskinen gjennomgå en funksjonstest og tas i grundig øyesyn.

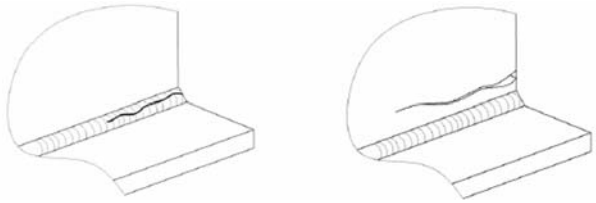
- **Bruk aldri maskinen hvis det er oppdaget eller mistanke om en skade.**
- **Hvis det er krysset av "Nei" for et av punktene på inspeksjonslisten, skal det meldes fra, og maskinen må tas ut av bruk.**
- **Maskinen skal ikke tas i bruk igjen så lenge alle punktene ikke er blitt rettet opp og erklært i orden for videre drift.**

Hvis skrudde deler er løsnet, henvises det til tabellen over tilstramningsmomenter i vedlikeholdsmanualen.

I tilfelle lekkasje, må delene erstattes før bruk.

Hvis man oppdager defekte strukturdeler, sprekker, sveisepunkter med brist i, avskallet maling, må delene byttes ut før bruk.

Eksempel på brudd i sveisingen



For å gjøre disse inspeksjonene lettere, har vi listet opp en del punkter herunder, samt oppgaver som må utføres.

Vi anbefaler å fylle ut disse skjemaene daglig og arkivere dem.

Hver oppgave illustreres i dokumentet for daglig loggføring med følgende symboler.

	Visuell inspeksjon uten demontering		Oljing-Smøringsfett		Funksjonsinnstillinger
	Lekkasje		Test og godkjenn		Skru fast
	Sjekk nivåene		Systematisk utskifting		
	Visuell inspeksjon med enkel demontering eller liten forskyvning for å nå fram til den delen det gjelder. Bytt ut, om nødvendig.				Belastningstest. Må godkjennes av HAULOTTE Services®. Gjelder for land uten statlige forskrifter for periodisk vedlikehold av maskinene.

C - Inspeksjon før bruk

Haulotte GROUP	Daglig kontroll				
	Visuell inspeksjon uten demontering		Sjekk nivåen		
			Kontroll ved hjelp av test		
		Ja	Nei	Rettet opp	Ikke gjeldende
Manualer og skilter. Rengjør dem og erstatt dem, hvis det er nødvendig.					
Produsentskiltet må være på plass, det må være rent og leselig					
Brukermanualen og vedlikeholdsmanualen må være på plass, de må være rene og leselige					
Maskinens lastskilt må være på plass, og det må være rent					
Kontrollpanel (På bakken og i kurven)					
Kontrollpanelene må være på plass og de må være rene					
Ingen synlige skader					
Piktogrammene på kontrollpanelene må være på plass, og de må være rene					
Strømkretsene for start / stopp må fungere					
Nødstoppknappene må fungere					
Bryterne må fungere i alle posisjoner unntatt nullstilling					
Signalhornet må kunne utløses fra øvre kontrollpanel					
Bevegelsene fra øvre kontrollpanel skal fungere greit					
Systemene for visuell/ hørbar varsling skal fungere					
Overridings-led'ene slukkes etter 1 sekunder					
Vær oppmerksom dersom du hører en ukjent lyd eller merker at bevegelsene fra øvre kontrollpanel er hakkete					
Kontrollsystemene stilles automatisk tilbake i NULLSTILLING					
Arbeidsplattform. Gulv, rekkverk, adgang og utleggere					
Det må ikke finnes sprekker, brist i sveisepunktene, sprukken maling					
Det må ikke finnes ytre tegn til slitasje eller skade					
Festepunktene må være i god stand, uten skader, og med tydelig merking					
Det må ikke mangle noen skruer og ingen deler må være løsnet					

C - Inspeksjon før bruk

Låsemekanismen må være på plass for adgangen til arbeidskurven, og den må være låst.					
Uttrekkbar struktur (pendelarm, bom, mast, arm, dreieplate)					
Det må ikke finnes sprekker, brist i sveisepunktene, sprukken maling					
Det må ikke finnes ytre tegn til slitasje eller skade					
Det må ikke mangle noen skruer og ingen deler må være løsnet					
Det må ikke finnes fremmedlegemer i leddene og heller ikke under skyvbare deler					
Skrog, hjulakslinger, styringssystem, arm, stabilisatorer...					
Det må ikke finnes sprekker, brist i sveisepunktene, sprukken maling					
Det må ikke finnes ytre tegn til slitasje eller skade					
Det må ikke mangle noen skruer og ingen deler må være løsnet					
Det må ikke finnes fremmedlegemer i leddene og heller ikke under skyvbare deler					
Dekkenes tilstand (kutt, slitasje, skade...)					
Navreduksjon					
Åpne deksler, fastlåst i riktig stilling					
Dreiesystemet: dreieskivens, kurvens og pendelens stilling					
Det må ikke finnes sprekker, brist i sveisepunktene, sprukken maling					
Det må ikke finnes ytre tegn til slitasje eller skade					
Det må ikke mangle noen skruer og ingen deler må være løsnet					
Det må ikke finnes fremmedlegemer i leddene og heller ikke under skyvbare deler					
Smøring av ytre drivverk					
Aksler, akselstoppere, glidelagere...					
Låsestiftene må være på plass i låsesystemene					
Det skal ikke finnes skader eller sprekker på glidelagerne, akselstopperne, rullelagerne og ytre/ indre ringer					
Trinser, kjettinger og kabler					
Det må ikke finnes tegn til sprekker eller skader, og ingen lenkeledd må være defekt					
Det skal ikke finnes rifter, oksydasjon eller deformasjon av trinsene / festeanordningene for metallkabler og -lenker					

C - Inspeksjon før bruk

Sylinder og hydrauliske komponenter: pumper, forgreningsrør					
Ingen synlig lekkasje: pumper, tanker, koblinger...					
Det skal ikke være tegn til deformering, skader, defekte sveisinger eller lekkasje på sylinderen					
Det må ikke mangle noen skruer og ingen deler må være løsnet					
Sjekk at filteret for hydraulikkolje er på plass og at det fungerer (ingen fortetning)					
Nivå på hydraulikkoljen					
Energilagring og motorisasjon: tanker, batterier og motor					
Det må ikke mangle noen skruer og ingen deler må være løsnet					
Hydraulikkslangene må være på plass og i god stand					
Batteriene må være på plass, og i god stand (sjekk poler og batterklemmer, syrenivå...)					
Elektriske kabler					
Det ytre skiktet skal ikke ha synlige tegn til rifter eller skader					
Membranen må ikke ha vært utsatt for noe kjemisk angrep					
Det skal ikke være tegn til skrubbskade, irr eller slitasje på polene					
Sensorer og sikkerhetsanordninger					
Stabilisatorene og låsemekanismen må fungere ordentlig					
Systemet for beregning av helling fungerer ordentlig					
Serienummer : Driftstimer : Kontraktnummer HAULOTTE Services® : Registreringsnummer for serviceoppdraget : Dato : Navn :		Modell : Underskrift :			

4 - Funksjonelle sikkerhetskontroller

Det er bygget inn sikkerhetsanordninger i maskinen for å unngå uforsiktig og risikofylt bruk, til vern for både personell og utstyr. Når disse sikkerhetssystemene er aktivert, blir maskinen stående stille, og det blokkeres for videre bevegelse.

Maskinoperatøren skal gjøre seg kjent med denne teknologien, og forstå hvordan den fungerer. Her dreier det seg ikke om noe som er i ustand; det gis beskjed om at maskinen har nådd en grense for riktig drift..

Følgende inspeskjon vil gi en beskrivelse av bruken av maskinen og dens spesifikke manøvreringskommandoer.

For innstilling og beskrivelse av manøvreringskommandoene : Det henvises til Avsnitt D 2Bakkekontrollpanel og Avsnitt D 3Plattformkontrollpanel.

4.1 - SJEKK AV NØDSTOPP-KNAPPENE

Nødstoppknapp på bakkekontrollpanelet

Etappe	Resultat
1	Trekk ut nødstoppknappene på nedre kontrollpanel og på øvre kontrollpanel.
2	Knappen må holdes i stilling for å bli stående aktivert.
3	Vri nøkkelen for kontrollpanel-aktivering mot høyre for å aktivere bakkekontrollpanelet. .
4	Skyv inn nødstoppknappen .
5	Sjekk at ingen bevegelse kan skje.

Nødstoppknapp på plattformpanelet

Etappe	Resultat
1	Trekk ut nødstoppknappene på plattformens kontrollpanel og på nedre kontrollpanel.
2	Vri nøkkelen i valgbryteren på kontrollpanelet mot venstre for å aktivere plattformens kontrollpanel.
3	Skyv inn nødstoppknappen .
4	Sjekk at ingen bevegelse kan skje.

4.2 - AKTIVERING AV FUNKSJONENE

Aktiveringsbryteren må betjenes for å tillate alle bevegelser.

Aktiveringsbryteren fungerer slik :

- La den bare stå for å tillate at nøkkelbryteren på nedre kontrollpanel kan fungere.
- Aktiviseringsbryter på nedre kontrollpanel.

4.3 - HELLINGSSENSOR

Et vater er montert på maskinskroget for å kunne finne vannrett maskinstilling. Justér dragerne slik at man får luftboblen på riktig plass i vateret. Boblen må stå midt i den svarte rundingen, og de fire dragerne må være trukket ut. Det er 4 LED-lamper for dragerne på det nedre kontrollpanelet, som tennes når dragerne står riktig, og maskinen står i vater. Ikke sett maskinen i gang så lenge ikke alle de dragerne er kommet på plass, og vannboblen ikke står midt i den svarte rundingen.

C - Inspeksjon før bruk

Notes

1 - Bruk

1.1 - INNLEDNING

Liftene er utstyrt med to kontrollpanel som gir god sikkerhet for brukerne av maskinene.

En hjelpeanordning er satt inn på skrogets kontrollpanel (dvs nedre) for nødssituasjoner hvor man må komme personer til unnsetning.

Hvert kontrollpanel er utstyrt med en nødstoppknapp som brukerne kan trykke på i tilfelle det blir behov for å stanse alle bevegelser.

Kun opplært og autorisert personale kan bruke liften.

Før bruk :

- Les, forstå og følg alle instruksjoner og sikkerhetstiltak i veiledningen som følger med liften.
- Les, forstå og følg alle gjeldende regjeringsregulasjoner.
- Bli kjent med riktig bruk av alle kontroller.

1.2 - FUNKSJONER NEDRE KONTROLLPANEL

- Maskinen slås på og av ved hjelp av en bryter med nøkkel.
- Man velger operatift kontrollpanel ved å bruke valgbryteren.
- Nedre kontrollpanel er bare mulig å bruke dersom :
  - Maskinen er på.
  - Nedre kontrollpanel er valgt.
- En nødstopper finnes på hvert kontrollpanel. Den stopper alle bevegelser, samt den termiske motoren (hvis utstyrt). Nødstoppbryteren skal ikke brukes til å slå av den generelle strømtilførselen til maskinen.
- Et lydsignal (en buzzer) vil høres ved følgende konfigurasjoner :
  - Ved senking.

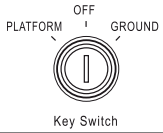
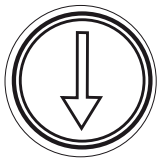
1.3 - FUNKSJONER ØVRE KONTROLLPANEL

- Øvre kontrollpanel kan bare brukes dersom :
  - Nødstoppknappene er ikke trykket inn verken på øvre eller nedre panel.
- Et "Dødmannssystem" er integrert i kontrollpanelet, og skal aktiveres for å tillate en eller flere bevegelser. Hvis "dødmannssystemet" brukes og aktiveres i mer enn 8 sekunder uten at en bevegelse velges, blir første funksjonsvalg annulert. "Dødmannsknappen" må slippes opp for reinitialisering før en annen bevegelseskommando kan utføres.
- Et lydsignal (en buzzer) vil høres ved følgende konfigurasjoner :
  - Ved senking.

2 - Bakkekontrollpanel

2.1 - FUNKSJONSKONTROLLER OG INDIKATORER

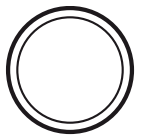
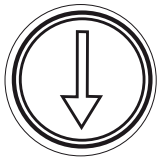
Kontrollfunksjoner på bakkekontrollpanelet (nødkontrollpanel)

Funksjon		Resultat
	 Key Switch	Vri nøkkelbryteren mot høyre, og la den stå i den stillingen.
Senking	 Down	Trykk på knappen Down (Ned).

3 - Plattformkontrollpanel

3.1 - FUNKSJONSKONTROLLER OG INDIKATORER

Plattformkontrollpanel

Funksjon		Resultat
Heving		Trykk på aktiviseringsknappen.
		og trykk på hevingsknappen.
Senking		Trykk på aktiviseringsknappen.
	 Down	og trykk på senkingsknappen.
Nødstopp		Trykk på nødstoppknappen for å stanse all bevegelse Trykk inn og vri for å slippe knappen opp igjen

4 - Nødprosedyre

4.1 - BERGING AV OPERATØR I KURV

Hvis brukeren trenger hjelp (f.eks. et illebefinnende, materiell skade eller blokkering mot et tilstøtende element som gjør at det ikke er mulig for ham å nå fram til kontrolpanelet), må medhjelperen på bakkenivå raskt kunne ta kommandoen, for å komme til unnsetning.

HAULOTTE® leverer et system for nødsenking som skal brukes for å få maskinoperatøren ned på en trygg måte, for at eventuell medisinsk assistanse kan gis.

I motsetning til kontrollene på det nedre panelet, gir nødsenkingssystemet mulighet til å få en bruker som sitter "i fella" ned på bakken igjen, selv om en nødstoppknapp er trykket inn, eller om maskinen slår ut på overlast.

4.2 - MANUELL SENKING AV KURVEN FRA BAKKEKONTROLLPANELET

1. Vri nødstoppknappen med klokka for å sette i ON-stilling.
2. Mens man holder nøkkelbryteren i stilling GROUND (Bakke), skal man trykke på DOWN-knappen for å senke kurven.

4.3 - NØDSENKING

1. Ventilen for nødsenking sitter på siden av det nedre kontrollpanel.
2. For å få kurven ned, skal den røde bryteren vris mot klokka.
3. Senkingshastigheten kan reguleres; jo flere ganger bryteren vris, jo fortere.

Den aller største forsiktighet må utvises for å kontrollere farten under senking.

Sjekk at ingen befinner seg under kurven.

***Merk**:Sett bryteren i låst stilling før maskinen tas i bruk igjen.*

5 - Transport

5.1 - TRANSPORTPOSISJON

For å unngå at maskinen sklir under lasting, sørg for at :

- Rampene er sterke nok til å tåle vekten av maskinen.
- Rampene er forsvarlig festet før du laster maskinen.
- Rampene har en tilstrekkelig kontaktflate med bakken.
- Lastebilen må stå parkert på jevn grunn, og skal naturligvis stå helt i ro under lasting eller lossing av maskinen.

Stå aldri under eller tett opptil maskinen når lasting pågår.

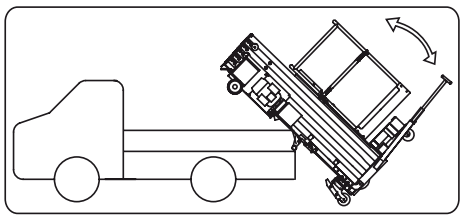
Feilmanøver kan føre til at maskinen velter, noe som kan forårsake alvorlige skader, både på personer og på utstyr.

Maskinen må stå i fullstendig sammenslått stilling :

- Plattformen (kurven) må være fri for last.
- Fest maskinen til forankringspunktene (Se illustrasjon).
- Før hver transport, lås dreieplaten med låsepinnen som befinner seg på undersiden av dreieplaten.
- Kurven skal støttes opp, og bommen skal festes for å unngå enhver ukontrollert bevegelse, slik at materielle skader under transporten unngås.
- Ikke stram til altfor hardt når bommen sikres med stropper.

5.2 - LADING

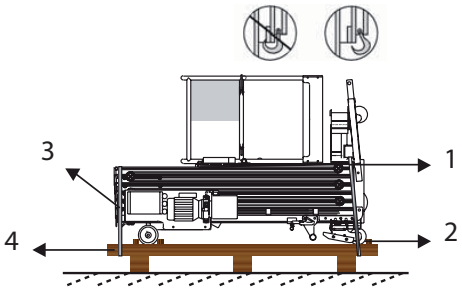
For langtransport kan maskinen lastes på en lastebil ved å bruke metoden som er illustrert på tegningen.



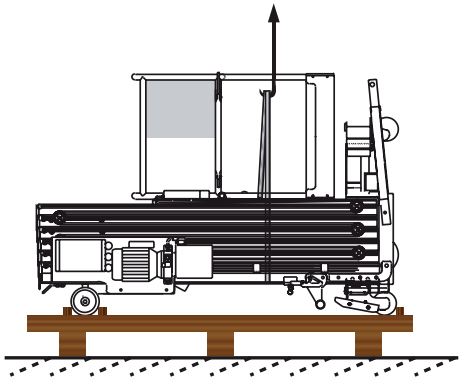
5.3 - LOSSING VED FØRSTE LEVERING

For å sette maskinen i vertikal posisjon (oppreist), skal man løsne kroken på den nedre masten.

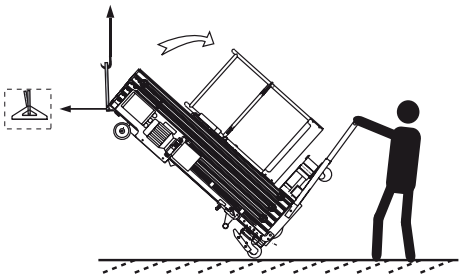
Løftearmen trekkes ut etter at låsestiftene er løsnet. Se etter at sikringsstiften (1) sitter på plass i hullet sitt. Fjern plank og trebiter (2) som er plassert mot vippehjulene på maskinen for å bekytte dem under transporten.



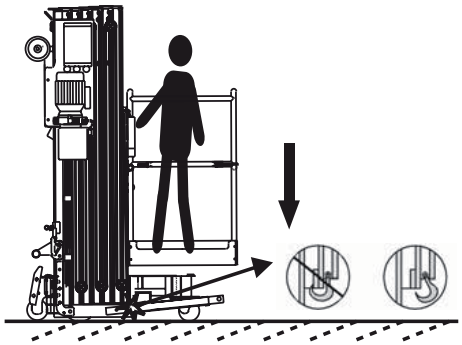
Kutt stålbåndene (3) som holder maskinen fast på trepallen (4), og bruk en gaffeltruck for å løfte maskinen av pallen (4) ved hjelp av en wire, som vist på tegningen. Fest wire slik at den kommer nærmest mulig tyngdepunktet på maskinen. Vær veldig forsiktig når maskinen skal settes ned på bakken.



Man må være 2 om å løfte maskinen forsiktig opp i vertikal (oppreist) stilling, ved hjelp av en wire, som vist på tegningen. Den ene skal holde skaftet på løftearmen nede, mens den andre tar seg av å dirigere truckføreren.



Med 1 person (omtrent 75 kg / 165 lb) stående i kurven på nederste trinn, skal man forsikre seg om at låsekroken er løsnet fra den nedre mastens underdel.



Det anbefales å være ekstremt forsiktig når man pakker opp topplokket på masten, kurven og kontrollpanelene, slik at man unngår å gjøre skade.

Lossingsprosedyren skal følges til punkt og prikke. All ukorrekt håndtering kan føre til alvorlige uhell og personskader.

Før man setter igang en prøvekjøring av maskinen, skal følgende punkter sjekkes :

1. Låsestiften som sitter under masten skal være løsnet, og maskinen må stå i vertikal stilling.
2. Sjekk at det ikke er tegn til noe unormalt på maskinen (f.eks løse muttere) eller skade som kan ha oppstått under transporten. Gjør de grep som evt. trenges.
3. Dermed er maskinen klar for en test.

5.4 - KAMMER FOR UTLIGGERNE PÅ QU12

Det er laget et nytt kammer for stabilisatorene , som er konstruert slik at stabilisatorene ikke kommer i berøring med den øvre skinnen i kurven, når de ligger inne. For å få stabilisatorene på plass i kammeret, og holde hele maskinen på en lagringshøyde på 2 m / 6ft 7 in, er det nødvendig å redusere aktuatorene til under normalt antall før man får stabilisatorene på plass i kammeret

5.5 - STABILISATOR BAK NÅR MASKINEN QU13DC SETTES I TRANSPORTPOSISJON

Når maskinen skal klargjøres for transport, uansett hvilken måte den skal fraktes på, så skal man holde seg nøye til disse retningslinjene :

1. Start med å bruke medlevert krok for å låse fast glidestangen i riktig stilling. Så skal man ta ut de 2 låsestiftene som illustrert på figur (2), og senke lasten langsomt.
2. Ta av batterikassen (4) og sett den forsiktig ned på bakken. Ettersom batterikassen nå veier mer (ca. 40 kg / 88 lb), anbefales det at 2 personer utfører dette sammen.
3. Sett på plass den totale lasten (1), og sikre den ved hjelp av de 2 medleverte låsestiftene. Nå er lasten klar, og maskinen kan transporteres.
4. Når maskinen er fraktet dit den skal, må man sette på plass batterikassen igjen, og gå etappene i omvendt rekkefølge, ift. det som står over.

5.6 - LAGRING

Det anbefales å ikke lagre eller parkere maskinen hvis den står oppslått. På denne måten unngår man å sette personer eller omgivelser i fare.

Sjekk at kontrollpanelene og alle adgangsporter er låst og sikret.

For å SLÅ AV strømmen, skal man fra bakkekontrollpanelet midtstille nøkkelbryteren for strømtilførsel.

Det er forbudt å lagre maskinen i utslått stilling med et hinder under bommen.

5.7 - HEVINGSPROSESS

Hvis det, under lasting og lossing, er nødvendig å heise maskinen ved hjelp av en traverskran, må man følge disse retningslinjene :

- Fold maskinen ned, med masten helt inntrukket og senket.
- Sjekk at arbeidskurven er tom.
- Sjekk at hevingsutstyret er i god stand, og at det er i samsvar med følgende tekniske egenskaper. Det er viktig at hevingsutstyret kun festes til de anbefalte festeringene.
- Hvert kjede og hver stropp som brukes for å løfte maskinen må justeres slik at maskinen holdes i water. Dermed reduseres risikoen for skade på maskinen.
- Forankringspunktet for å heise maskinen er indikert ved hjelp av dette symbolet: .
- Kun opplært og autorisert personale kan forsøke å heise maskinen.

Surring og sikring

6 - Gode råd ved bruk i kaldt vær

6.1 - HYDRAULIKKOLJE

Klimatiske forhold kan redusere maskinens ytelse dersom temperaturen på hydraulikkoljen ikke når opp til optimale temperaturverdier.

Det anbefales å bruke en hydraulikkolje som er tilpasset værforholdene. Se tabellen herunder.

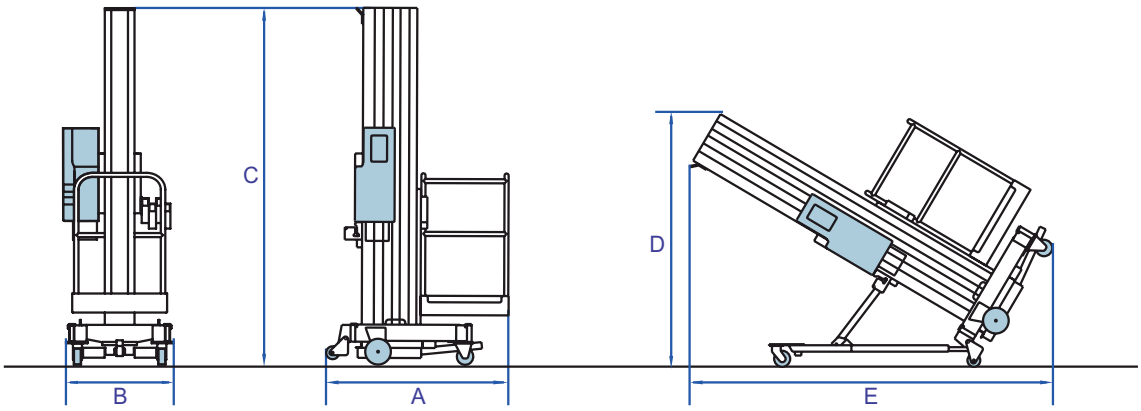
Temperaturforhold	Viskositet SAE
Målt lufttemperatur mellom - 15°C (5°F) og + 40°C (+ 104°F)	AWH - M 32
Målt lufttemperatur mellom - 35°C (- 31°F) og + 35°C (+ 95°F)	AWH - M 32
Målt lufttemperatur mellom 0°C (+ 32°F) og + 45°C (+ 113°F)	AWH - M 32

***Merk**:Det anbefales å skifte ut oljen for lave temperaturer når gradestokken viser + 15°C (59°F). Å blande oljer av forskjellige typer og av forskellige merker kan absolutt ikke anbefales.*

E - Generelle spesifikasjoner

1 - Maskinens mål

Sammenslått posisjon / transport posisjon



Standard CE og AS

Maskin		QU7		QU8	
Markering	**Spesifikasjoner - Mål**	**SI**	**Imp.**	**SI**	**Imp.**
A x B x C	Mål ved lagring	1.22 x 0.8 x 1.78 m	4 ft x 32 in x 5 ft 10 in	1.22 x 0.8 x 1.78 m	4 ft x 32 in x 6 ft 6 in
E x D	Stilling skråstilt støtteplate	N/A		N/A	
	Lagring av energi - Quick Up DC modeller				
Batteritype		12 V 110 Ah			
Batteriets ampere-timer		27.5 A			
Batteriets spenning		12 V			
Batteriets kapasitet		110 Ah			

Standard CE og AS

Maskin		QU9		QU11	
Markering	**Spesifikasjoner - Mål**	**SI**	**Imp.**	**SI**	**Imp.**
A x B x C	Mål ved lagring	1.28 x 0.8 x 1.98 m	4 ft 2 in x 32 in x 6 ft 6 in	1.34 x 0.8 x 1.98 m	4 ft 5 in x 32 in x 6 ft 6 in
E x D	Stilling skråstilt støtteplate	N/A		N/A	
	Lagring av energi - Quick Up DC modeller				
Batteritype		12 V 110 Ah			
Batteriets ampere-timer		27.5 A			
Batteriets spenning		12 V			
Batteriets kapasitet		110 Ah			

E - Generelle spesifikasjoner

Standard CE og AS

Maskin		QU12		QU13	
Markering	**Spesifikasjoner - Mål**	**SI**	**Imp.**	**SI**	**Imp.**
A x B x C	Mål ved lagring	1.40 x 0.8 x 1.98 m	4 ft 7 in x 32 in x 6 ft 6 in	1.47 x 0.8 x 1.98 m	4 ft 10 in x 32 in x 6 ft 6 in
E x D	Stilling skråstilt støtteplate	N/A		N/A	
Lagring av energi - Quick Up DC modeller					
Batteritype		12 V 110 Ah			
Batteriets ampere-timer		27.5 A			
Batteriets spenning		12 V			
Batteriets kapasitet		110 Ah			

Standard CE og AS

Maskin		QU14	
Markering	**Spesifikasjoner - Mål**	**SI**	**Imp.**
A x B x C	Mål ved lagring	1.42 x 0.8 x 2.80 m	4 ft 8 in x 32 in x 9 ft 2 in
E x D	Stilling skråstilt støtteplate	2.85 x 0.8 x 1.98 m	9 ft 4 in x 32 in x 6 ft 6 in
Lagring av energi - Quick Up DC modeller			
Batteritype		12 V 110 Ah	
Batteriets ampere-timer		27.5 A	
Batteriets spenning		12 V	
Batteriets kapasitet		110 Ah	

2 - Vekt av hovedkomponentene

Komponent	QU7	QU8
Totalvekt skrog	84 kg (185 lb)	84 kg (185 lb)
Mastens vekt (L - 1.84 m (6 ft) -) - Antall : 4 - 9	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)
Totalvekt arbeidskurv	16 kg (35 lb)	16 kg (35 lb)
Totalvekt stabilisatorer - Antall : 4	6,5 kg (14 lb)	6,5 kg (14 lb)
Batterienes vekt	42 kg (93 lb)	42 kg (93 lb)

Komponent	QU9	QU11
Totalvekt skrog	84 kg (185 lb)	84 kg (185 lb)
Mastens vekt (L - 1.84 m (6 ft) -) - Antall : 4 - 9	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)
Totalvekt arbeidskurv	16 kg (35 lb)	16 kg (35 lb)
Totalvekt stabilisatorer - Antall : 4	6,5 kg (14 lb)	6,5 kg (14 lb)
Batterienes vekt	42 kg (93 lb)	42 kg (93 lb)

Komponent	QU12	QU13
Totalvekt skrog	85 kg (187 lb)	95 kg (209 lb)
Mastens vekt (L - 1.84 m (6 ft) -) - Antall : 4 - 9	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)
Totalvekt arbeidskurv	16 kg (35 lb)	16 kg (35 lb)
Totalvekt stabilisatorer - Antall : 4	8.5 kg (19 lb)	9.5 kg (21 lb)
Batterienes vekt	42 kg (93 lb)	42 kg (93 lb)

Komponent	QU14
Totalvekt skrog	84 kg (185 lb)
Mastens vekt (L - 2.64 m (8 ft 8 in) - Antall : 7	22 kg (33 lb)
Totalvekt arbeidskurv	16 kg (35 lb)
Totalvekt stabilisatorer - Antall : 4	9.5 kg (21 lb)
Batterienes vekt	42 kg (93 lb)
Bakre hellingsstøtte	40 kg (88 lb)

3 - Akustikk og vibrasjoner

Akustikk og vibrasjoner er vurdert mot gitte grenseverdier etter følgende normering :

- Støybelastning ved luftbåren lyd er definert i henhold til Europeisk Standard 2006/42/CE.
- Lydeffektnivået LWA (som står oppgitt på maskinen) er definert i henhold til Europeisk Standard 2000/14/CE.
- Vibrasjonene som maskinen utsetter kroppen for via hender og armer, er definert iht. Europeisk Standard 2006/42/CE.

Egenskaper	
Lydeffektnivå på arbeidsplassen	Vær vennlig å ta kontakt med produsenten for disse verdiene
Garantert grense lydeffektnivå	Vær vennlig å ta kontakt med produsenten for disse verdiene
Vibrasjoner hender / armer	<2,5 m/s²(98,4 in/s²)
Vibrasjoner i hele kroppen	<0,5 m/s²(19,6 in/s²)

4 - Tilleggsutstyr

4.1 - STILLINGSINDIKATOR FOR LASER

1. Plassér maskinen på det stedet hvor arbeidet må utføres i høyden.
2. Trykk på knappen (2) som sitter på siden av laserens stillingsindikator, på innsiden av kurven.
3. Sjekk at punktet (1) som laserens lysstråle peker mot, befinner seg innenfor den ønskede arbeidssone.
4. Dersom laserens lysstråle rettes mot et punkt som ligger utenfor ønsket arbeidssone, må man justere maskinens stilling helt til laserstrålen treffer innenfor sonen.

SE ALDRI RETT MOT LASERSTRÅLEN! Ta av lokket på munningen for å finne ut av maskinens arbeidsstilling. Sett lokket på igjen straks etter bruk for å hindre skade på øynene.

4.2 - TIMETELLER

En timeteller kan (som ekstra-utstyr) brukes for å registrere maskinens antall driftstimer. Når man slik holder oversikten over maskinens drift, kan man bedre kartlegge behovene for vedlikehold og service.

4.3 - DOBBEL STRØMFORSYNINGSKILDE TIL MASKINEN

En dobbel strømforsyningskilde henviser til en direkte strømforsyning med vekselstrøm (AC) eller til en forsyning med likestrøm (AC) produsert av et batteri DC eller av en vekselretter.

4.3.1 - Ladingsprosess

Når det er nødvendig å lade opp, skal man sette strømforsyningskontakten (1) rett inn i strømkilden 230 V. . Deretter skal man sette forsyningskontakten (2) inn i kontakt (1) ; ladingen av batteriet begynner. Når batteriet er fulladet, skal man ta ut forsyningskontakten (2) og rydde kontakten (1) inne i vogna på en forsvarlig måte.

***Merk**:Under opplading, står den grønne LED'en og blinker. Hvis det ikke er tilfellet, betyr det at laderen er i bekyttet modus (opplading er da umulig). Man må da dra ut forsyningskontaktene (1) og (2), og sette dem inn igjen, til den grønne LED-lampen på laderen begynner å blinke.*

4.3.2 - Normal driftsprosedyre

Bruk av AC :

- Når strømkilde 230 AC brukes, skal man sette forsyningskontakten til hydraulikkmotoren direkte inn i strømkilden 230 AC, eller i en veggkontakt. Følg etappene for å sette i gang.

Bruk av DC :

- Hvis man bruker den mobile strømforsyningen (medlevert på vogna), må man koble hydraulikkmotorens strømkontakt AC til utgangen (2) av vekselretteren. Sjekk at bryteren til vekselretteren står på ON (På). Følg så de neste etappene for å komme igang.
- Når arbeidet i høyden er ferdig, sett vekselretterens bryter på OFF (Av), og trekk ut kontakten fra hydraulikkmotoren. Lagre den mobile forsyningsvogna på et tørt og kjølig sted.

F - Vedlikehold

1 - Generell

Siden sikkerhet står i fokus hos HAULOTTE®, er det også naturlig at vi er opptatt av din sikkerhet som eier og / eller bruker av et HAULOTTE® produkt.

INSPEKSJONENE er ikke bare av stor beydning for HAULOTTE®, de er også obligatoriske i henhold til industriens standarder og / eller statlig regelverk.

For å forsikre seg om at utstyret fortsetter å ligge på det nivået som det hadde opprinnelig, er det viktig å sørge for jevnlig vedlikehold og unngå å foreta endringer som ikke er godkjent av HAULOTTE®. Jevnlig inspeskjon til fastsatt tid bidrar til å redusere periodene hvor maskinen ikke kan være i drift, samt redusere faren for legemlig skade.

> ***Merk**:BRUK IKKE MASKINEN hvis du ikke er kjent med den. Brukerne skal ha opplæring etter prinsippene i brukermanualen som følger maskinen, og det er viktig å sette fokus på sikkerheten.*

Samlet oversikt :

- Bruk noen minutter i begynnelsen og på slutten av hver arbeidsøkt på å ta en liten inspeksjon av maskinen. Det er den beste måten å unngå driftsproblemer på, og kan avverge mange uhell.

Hva bør man gjøre :

- Bruk sansene; synet, hørselen, luktesansen og følesansen.

Hyppighet :

- I løpet av arbeidsdagen bør man skjekke maskinen av og til, om alt er i orden.
- Foreta inspeksjonen på samme måte hver gang.
- Slik rutinekontroll bør finne sted i begynnelsen og i slutten av hver arbeidsøkt.

> ***Merk**:Hvis skader eller ikke autoriserte endringer blir oppdaget, skal maskinen settes ut av drift inntil reparasjon kan foretas av en kvalifisert vedlikeholdsmann.*

Den som har ansvar for vedlikeholdet hos kunden er pålagt å utføre det regelmessige vedlikeholdet som anbefales av HAULOTTE Services®.

Dersom det periodiske vedlikeholdet ikke utføres, kan dette føre til :

- at garantien kanselleres.
- at maskinen ikke fungerer som den skal.
- at maskinen blir upålitelig, og at dens levetid forkortes.
- at det oppstår problemer mht. brukernes sikkerhet.

HAULOTTE Services® teknikere har fått en spesiell opplæring på HAULOTTE® maskiner, og har tilgang til originaldeler, nødvendig dokumentasjon og egnet verktøy.

Inspeksjons - og vedlikeholdstabellen beskriver de enkeltes roller og ansvarsområder ifm. maskinens periodiske vedlikehold Avsnitt C 4 Inspeksjon og funksjonstester.

2 - Vedlikeholdskalender

Her finner man all nødvendig informasjon for å kunne bruke maskinen på en trygg måte. For at maskinen skal kunne gå i problemfri drift og få en så lang levetid som mulig, må man sørge for at den sjekkes jevnlig, og at alt vedlikehold blir riktig utført og nøye loggført. Forskjellige faktorer kan redusere levetiden. Det dreier seg om graden av belastning ved daglig drift og oppfølging av vedlikeholdet. Dette må absolutt gjøres i samsvar med retningslinjene i denne manualen.

Hvis maskinen er utsatt for harde belastninger, må vedlikeholdet foretas oftere. Disse faktorene forlenger eller forkorter den anslåtte livslengden til et produkt.

Vedlikehold skal foretas av et kompetent firma eller den person som eier - eller den som leier - har valgt selv (en ansatt i firmaet, eller en annen).

Utført vedlikeholdsarbeide skal loggføres i et register.

3 - Inspeksjonsplan

3.1 - GENERELT PROGRAM

Inspeksjon av maskinen skal foretas jevnlig, med en hyppighet som skal stemme overens med de krav som hvert brukerland fastsetter, men ihvertfall minst en gang i året. Målet med inspeksjonen er å oppdage enhver feil som under daglig bruk av maskinen potensielt kan føre til en ulykke.

HAULOTTE® krever at det utføres grundige og omfattende inspeksjoner av produktet for å gi det lengst mulig levetid.

Inspeksjonene skal foretas av et kompetent firma eller den person som eieren - eller den som leier - har valgt selv (en ansatt i firmaet, eller en annen).

Resultatet av inspeksjonen må protokollføres i et sikkherhetsregister som bedriftslederen skal ha opprettet. Dette registeret (loggboken), samt listen over de kompetente vedlikeholdsteknikerne må til enhver tid være tilgjengelig for arbeidstilsynet, for staten og for firmaets sikkerhetskomité.

Når	Ansvarlig	Hvem	Hva
Før salg	Eier (eller leietaker)	Egen mekaniker eller kvalifisert HAULOTTE Services® mekaniker	Periodisk kontroll
Før utleie	Eier (eller leietaker)	Egen mekaniker eller kvalifisert HAULOTTE Services® mekaniker	Daglig kontroll
Før hver bruk eller ved skifte av maskinoperatør	Bruker	Bruker	
6 måneder eller 1 år (*)	Eier (eller leietaker)	Egen mekaniker eller kvalifisert HAULOTTE Services® mekaniker	Periodisk kontroll
5 år	Eier (eller leietaker)	Kvalifisert HAULOTTE Services® mekaniker	Utvidet kontroll
10 år	Eier (eller leietaker)	Kvalifisert HAULOTTE Services® mekaniker	Generell kontroll

(*) : Etter gjeldende forskrifter i det land maskinen brukes i, og minst en gang i året dersom det ikke finnes noen lokale krav.

3.2 - DAGLIG KONTROLL

Den daglige inspeksjonen skal utføres av brukerne før maskinen brukes; den går ut på å ta en visuell sjekk, samt funksjonstester og sikkerhetstester.

Denne inspeksjonen er brukerens ansvar.

Hver dag, og før man begynner på en ny arbeidsperiode, og likeså hver gang det er skifte av bruker, skal maskinen gjennomgå en funksjonstest og tas i grundig øyesyn.

3.3 - PERIODISK KONTROLL

En tidsbestemt inspeksjon er en grundigere kontroll av maskinens egenskaper og dens sikkerhetsmekanismer. En tidsbestemt inspeksjon må foretas før salg / videresalg av maskinen, og minst 1 gang årlig, i henhold til regelverket. Stedsbestemt regelverk kan stille spesifikke krav om visse ting og om hyppigheten av inspeksjonene.

Hvis maskinen er utsatt for harde belastninger, må hyppigheten av inspeksjonene økes tilsvarende.

Denne inspeksjonen er eierens ansvar, men den skal utføres av en kompetent tekniker.

Denne inspeskjonen kommer i tillegg til daglig inspeksjon.

Denne kontrollen må foretas etter :

- En komplett demontering og montering av viktige deler.
- En reparasjon som omfatter maskinens viktigste komponenter.
- I tilfelle ulykke som har medført større påkjenning.

3.4 - UTVIDET KONTROLL

Denne periodiske tilleggskontrollen er en grundig sjekk av maskinens strukturelle komponenter, for å få bekreftet at maskinen fungerer helt som den skal. Denne inspeksjonen skal foretas 5000 ganger i året eller etter 5 timer. Denne inspeksjonen er eierens ansvar, men den skal utføres av en tekniker fra Haulotte Service eller av kompetente fagfolk som er autoriserte.

Denne inspeksjonen innebærer daglig inspeksjon og periodisk kontroll, se brukermanualen for videre detaljer.

3.5 - GENERELL KONTROLL

Den generelle inspeksjonen avgjør om maskinen er fullt funksjonell og i god stand etter å ha vært i funksjon i 10 år (standard tidsramme).

Denne evalueringen må finne sted etter 10 års bruk, og deretter hvert 5. år.

Hvis maskinen er utsatt for harde belastninger, må hyppigheten av inspeksjonene økes tilsvarende.

Denne inspeksjonen er eierens ansvar, og den skal utføres av en tekniker fra HAULOTTE Services®.

Denne inspeksjonen skal innbefatte daglig inspeksjon, periodisk kontroll og grundig inspeksjon. Se Vedlikeholdsmanualen for flere detaljer.

4 - Reparasjoner og justeringer

Større reparasjoner, inngrep eller justeringer på sikkerhetssystemer og sikkerhetselementer må utføres av HAULOTTE Services® personell. Det må kun brukes original-reservedeler.

Teknikerne fra HAULOTTE Services® er spesielt opplært til å utføre disse reparasjonene, til å drive vedlikehold og gjøre viktige justeringer på sikkerhetssystemene eller på HAULOTTE® maskinene, samt til å finne originaldeler fra HAULOTTE® og riktig tilpasset verktøy. I tillegg er de i stand til å loggføre og dokumentere alt utført vedlikehold.

HAULOTTE Services® vil ikke bli holdt ansvarlig i tilfelle skade skjer som følge av at reparasjon eller vedlikehold er blitt utført av ikke autorisert personell (kravet til kvalitet er dermed ikke respektert).

HAULOTTE® minner om at ingen endring skal gjøres uten skriftlig tillatelse fra HAULOTTE®. Enhver reparasjon eller endring som ikke er autorisert gjør HAULOTTE® garantien ugyldig.

Når en vedlikeholds- og sikkerhetsrapport legges fram, er det svært viktig å reagere straks med å sette i verk de nødvendige tiltak, for at HAULOTTE® produktene fortsatt skal kunne fungere på en sikker og pålitelig måte. Etter at skjemaet er fylt ut, bør man kontrollere at det blir sendt til HAULOTTE Services®.

Notes

G - Diverse informasjoner

1 - Garanti-nivå

1.1 - SERVICE-AVDELING

Vår avdeling HAULOTTE Services® står til din fulle disposisjon under og etter garantitiden for å gi deg den service du trenger :

- Kontakt vår Service-avdeling, og husk å oppgi maskintype og serienummer.
- For å bestille ytterligere utstyr og reservedeler, bruk informasjonen du finner i denne manualen, samt i katalogen HAULOTTE® slik at du får tak i originaldeler HAULOTTE®, noe som er selve betingelsen for å bytte ut deler, og for at maskinen skal fungere ordentlig.
- Dersom det oppstår en teknisk feil eller et mindre problem der en HAULOTTE® maskin er involvert, må HAULOTTE Services® varsles straks, slik at service kan gis så fort som mulig, selv om den tekniske feilen ikke har medført materielle eller fysiske skader.

1.2 - PRODUSENTGARANTI

1.2.1 - Garantidekning

Når maskinen leveres, må eieren eller leietakeren sjekke maskinens stand, og fylle ut mottakseddelen som følger maskinen.

1.2.2 - Garantitid

Denne garantien gis for 12 måneder, eller for maks. 1000 driftstimer, (for lift og løftemaskiner) og for 2000 timer for maskiner som brukes ifm. bygging på offentlig byggeplass. Den første garantigrense som nås blir den gjeldende.

Reservedelene er garantert i 6 måneder.

1.2.3 - Prosedyre

For at denne garantien skal kunne dekke reparasjon av en feil, må eieren eller leietakeren snarest mulig, og i skriftlig form, varsle nærmeste HAULOTTE® filial, eller den som har levert maskinen, om at feil er oppdaget.(Kun disse er autorisert for å yte service ifm. garantien).

Filialen vil treffe beslutningen om det er nødvendig å reparere eller bytte ut den defekte delen.

Maskinens eier eller leietaker må kunne bevise ved hjelp av ajourført register i vedlikeholdsmanualen som ble levert sammen med maskinen, at vedlikehold og service er blitt gjennomført iht. produsentens retningslinjer.

Eier eller leietaker må gi sitt ord på at feilen som dekkes av HAULOTTE® garantien er blitt rapportert inn til HAULOTTE® service-avdeling umiddelbart etter at den ble oppdaget. For at service-avdelingen skal godkjenne garantikravet, må eier /leietaker skriftlig rapportere om feilen.

Reparasjoner som inngår i HAULOTTE®-garantien bør helst foretas av den filialen som har levert maskinen.

1.2.4 - Garantibetingelser

HAULOTTE® garantien dekker defekter, feil eller konstruksjonsfeil, dersom disse er blitt påpekt overfor HAULOTTE® av eier eller leietaker.

Garantien dekker ikke skader som følge av normal slitasje, heller ikke feil, problemer eller skader som følge av dårlig vedlikehold eller unormal bruk, i særlig grad ved overlast eller i tilfelle et eksternt sammenstøt. Garantien dekker heller ikke skader som oppstår dersom eieren eller leietakeren har montert ting feil eller endret egenskapene til maskinen som markedsføres av HAULOTTE®.

I tilfelle maskinen er blitt brukt feil iht. de instrukser og anbefalinger som gis i denne vedlikeholdsmanualen, eller vedlikehold ikke er gjort etter instruksene, vil en eventuell reklamasjonssøknad bli avslått.

For hver bruk av maskinen, må driftstiden oppgis systematisk på driftstimetelleren. Derfor må man sørge for at denne fungerer som den skal, for at driftstiden skal måles på korrekt måte, og for at vedlikeholdet skal kunne foretas med riktige intervaller.

Garantiforpliktelsen for den perioden som står nevnt over, vil straks og med full rett falle bort i de tilfeller hvor feil er oppstått av følgende grunner :

- Dersom det brukes reservedeler som ikke er originaldeler fra HAULOTTE®.
- Dersom det brukes andre deler eller midler enn de som anbefales av produsenten.
- Dersom maskinens navn, serienummer eller kjennemerker fra HAULOTTE® endres eller fjernes.
- I tilfelle man har ventet urimelig lenge med å varsle om en produksjonsfeil.
- I tilfelle man fortsetter å bruke maskinen til tross for at man vet om driftsproblemer.
- I tilfelle skade oppstår som følge av tukling med maskinen, utenom de endringer som er godkjent av HAULOTTE®.
- Dersom det brukes smøremidler, hydrauliske oljer eller drivstoff som ikke anbefales av HAULOTTE®.
- I tilfelle mangelfull reparasjon, feilaktig bruk (kundens ansvar), og i tilfelle ulykke som er forårsaket av en tredjemann.
- Dersom en ulykke er forårsaket av en tredjemann.

Hvis det ikke foreligger noen spesiell avtale, vil garantisøknader som legges fram etter den opprinnelig fastsatte garantiperiodens utløp, bli avvist.

G - Diverse informasjoner

Denne garantien dekker ikke eventuelle skader som er direkte eller indirekte konsekvenser av feil og mangler som selv dekkes av garantien :

- Forbruksdeler : Det kan ikke søkes om at garantien skal gjelde maskindeler eller forbruksdeler (som kabler, filtre, olje etc.) som er blitt skiftet ut i forbindelse med normal bruk av maskinen.
- Justeringer : Alle justeringer, enten de er ubetydelige eller omfattende, kan være nødvendige når som helst. Justeringene er således en del av maskinens drift ved normal bruk, og kan ikke bli gjenstand for krav om garantidekning.
- Forurensing av drivstoffsystemet og hydraulikkretsen : Alle forholdsregler må tas for å forsikre seg om at det er rent drivstoff og ren hydraulikkolje man får levert. HAULOTTE® fraskriver seg garantiansvar dersom det er nødvendig å rense et drivstoffsystem, et filter, en innsprøytningspumpe eller annet utstyr som har vært i direkte kontakt med drivstoffet eller smøremidlene.
- Slitasjedeler (hjulklosser, O-ringer, dekk, koblinger etc) : Som termen sier, er disse delene utsatt for slitasje i brukstiden. Dermed blir slitasjedelene ikke dekket av garantien.

2 - Kontaktinformasjon filialer

	HAULOTTE FRANCE PARC DES LUMIERES 601 RUE NICEPHORE NIEPCE 69800 SAINT-PRIEST **TECHNICAL Department:** **+33 (0)820 200 089** **SPARE PARTS : +33 (0)820 205 344** FAX : +33 (0)4 72 88 01 43 E-mail : haulottefrance@haulotte.com www.haulotte.fr		HAULOTTE ITALIA VIA LOMBARDIA 15 20098 SAN GIULIANO MILANESE (MI) **TEL: +39 02 98 97 01** FAX: +39 02 9897 01 25 E-mail : haulotteitalia@haulotte.com www.haulotte.it		HAULOTTE INDIA Unit No. 1205, 12th foor,Bhumiraj Costarica, Plot No. 1&2, Sector 18, Palm Beach Road, Sanpada, Navi Mumbai- 400 705 Maharashtra, INDIA Tel. : +91 22 66739531 to 35 E-mail : sray@haulotte.com www.haulotte.in
	HAULOTTE HUBARBEITSBÜHNEN GmbH AN DER MÖHLINHALLE 1 D-79189 BAD KROZINGEN-HAUSEN **TEL : +49 (0) 7633 806 92-0** FAX : +49 (0) 7633 806 92-18 E.mail : haulotte@de.haulotte.com www.haulotte.de		HAULOTTE VOSTOK 35, SVOBODY STREET Bldg. 19 125362 MOSCOW RUSSIA **TEL/FAX : +7 495 221 53 02 / 03** E.mail : info@haulottevostok.ru www.haulotte-international.com		HAULOTTE DO BRASIL AV. Tucunaré, 790 CEP: 06460-020 – TAMBORE BARUERI – SAO PAULO – BRASIL **TEL : +55 11 4208 4206** FAX : +55 11 4191 4677 E.mail : haulotte@haulotte.com.br www.haulotte.com.br
	HAULOTTE IBERICA C/ARGENTINA N° 13 - P.I. LA GARENA 28806 ALCALA DE HENARES MADRID **TEL : +34 902 886 455** TEL SAT : +34 902 886 444 FAX : +34 91 656 97 81 E.mail : iberica@haulotte.com www.haulotte.es		HAULOTTE POLSKA Sp. Z.o.o. UL. GRANICZNA 22 05-090 RASZYN - JANKI **TEL : +48 22 720 08 80** FAX : +48 22 720 35 06 E-mail : haulottepolska@haulotte.com www.haulotte.pl		HAULOTTE MÉXICO, Sa de Cv Calle 9 Este, Lote 18, Civac, Jiutepec, Morelos CP 62500 Cuernavaca México **TEL : +52 77 7321 7923** FAX : +52 77 7516 8234 E-mail : haulotte.mexico@haulotte.com www.haulotte-international.com
	HAULOTTE PORTUGAL ESTRADA NACIONAL NUM. 10 KM. 140 - LETRA K 2695 - 066 BOBADELA LRS **TEL : + 351 21 995 98 10** FAX : + 351 21 995 98 19 E.mail : haulotteportugal@haulotte.com www.haulotte.es		HAULOTTE SINGAPORE Pte Ltd. No.26 CHANGI NORTH WAY, SINGAPORE 498812 **Parts and service Hotline:** **+65 6546 615** FAX : +65 6536 3969 E-mail: haulotteasia@haulotte.com www.haulotte.sg		HAULOTTE MIDDLE EAST FZE PO BOX 293881 Dubaï Airport Free Zone DUBAÏ United Arab Emirates **TEL : +971 (0)4 299 77 35** FAX : +971 (0) 4 299 60 28 E-mail : haulottemiddle- east@haulotte.com www.haulotte-international.com
	HAULOTTE SCANDINAVIA AB Taljegårdsgatan 12 431 53 Mölndal SWEDEN **TEL : +46 31 744 32 90** **FAX : +46 31 744 32 99** E-mail : info@se.haulotte.com spares@se.haulotte.com www.haulotte.se		HAULOTTE TRADING (SHANGHAI) Co. Ltd. #7 WORKSHOP No 191 HUA JIN ROAD MIN HANG DISTRICT SHANGHAI 201108 CHINA **TEL : +86 21 6442 6610** FAX : +86 21 6442 6619 E-mail : haulotteshanghai@haulotte.com www.haulotte.cn		HAULOTTE ARGENTINA Ruta Panamericana Km. 34,300 (Ramal A Escobar) 1615 Gran Bourg (Provincia de Buenos Aires) Argentina **TEL.: +54 033 27 445991** FAX. +54 033 27 452191 E-mail : haulotteargentina@haulotte.com www.haulotte-international.com
	HAULOTTE UK Ltd STAFFORD PARK 6 TELFORD - SHROPSHIRE TF3 3AT **TEL : +44 (0)1952 292753** FAX : + 44 (0)1952 292758 E.mail : salesuk@haulotte.com www.haulotte.co.uk		HAULOTTE GROUP / BILJAX 125 TAYLOR PARKWAY ARCHBOLD, OH 43502 – USA **TEL : +1 419 445 8915** FAX :+1 419 445 0367 Toll free : +1 800 537 0540 E.mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com		HAULOTTE GROUP 1301 E PATRICK STREET FREDERICK, MD 21701 – USA **TEL : +1 301 663 0852** FAX :+1 301 663 0572 Toll free : +1 800 537 0540 E.mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com
	HAULOTTE NETHERLANDS BV Koopvaardijweg 26 4906 CV OOSTERHOUT - Nederland **TEL : +31 (0) 162 670 707** FAX : +31 (0) 162 670 710 E.mail info@haulotte.nl		HAULOTTE AUSTRALIA PTY Ltd 46 GREENS ROAD DANDENONG – VIC – 3175 **TEL : 1 300 207 683** FAX : +61 (0)3 9792 1011 E.mail : sales@haulotte.com.au		HAULOTTE INDIA **TEL : +91 7738 165646** www.haulotte.in

Notes

G - Diverse informasjoner

For maskiner som er egnet det amerikanske markedet (US)

CALIFORNIA

Proposition 65 Warning

Diesel engine exhaust and some of its constituents are known to the state of California to cause cancer, birth defects, and other reproductive harm